

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第10號

[illegible]

天 皇 五 月 花
酒 樓

業營幕開重隆日即

市茶始開時七晨日七十

會宴團社・酌壽筵喜
備設華豪・點茶午早
桌十五百一開連

[illegible][illegible]

敬啟者：本商號謹訂於一九七二年五月十六日（星期一）下午十二時，正午十二時，半分舉行開餐典禮。敬備酒席及聚點，恭候同業先進、社會賢達蒞臨指導，曷勝榮幸！（恕未奉過）各界友好。

酒會時間：正午十二時三十分起至下午二時止。

岑潘基坤
陸君傑
高作權
賀德育
黃瑞春
黃瑞泰
潘連仁
潘連仁
潘連仁
林祖

梁榮英
陳錦榮
黃瑞泰
黃瑞泰
潘連仁
潘連仁
潘連仁
黃榮榮

[illegible][illegible]











鄒振猷 梁漢南 吳蘭超 林少華 余鎮平 新隆汽車有限公司 廣州府同鄉總會
 陳寶灼 李祥 黃鑑珍 吳浩霖 王偉文 姜德裕 周敦華
 翁貴林 余慶 馬松深 吳寶雄 歐永傑 吳廣通 周如融
 岑維休 余恒慶 王中秋 盧奕秀員 陳漢英 趙煥章 錢雲家
 岑才生 甄秉鈞 恆生銀行 廖國斌 趙洪章 歐聯李昭
 岑炳星 甄秉鈞 恆生銀行 廖國斌 趙洪章 歐聯李昭

[illegible]





何 廣 黃 方 周 鄭 明
 多 彩 雲 雲 雲 雲 雲 雲
 張 余 李 亞 明 明
 梁 永 梁 梁 梁 梁
 景 景 景 景 景 景
 記 記 記 記 記 記
 瓜 瓜 瓜 瓜 瓜 瓜
 菜 菜 菜 菜 菜 菜
 林 陳 陳 陳 陳 陳
 水 水 水 水 水 水
 廣 廣 廣 廣 廣 廣
 豐 豐 豐 豐 豐 豐
 年 年 年 年 年 年
 會 會 會 會 會 會
 會 會 會 會 會 會


甘肅
李鴻
燕約
黃文
李文
邵文
何文
朱文
三


同


黃華石英厝房有限	張志文	伍自名	梁紹昌	榮昌印	林蘭興	林樹錚	陳瑞珠	茂和祥油莊	葉榮丁牛家園
潮利義棧	何佳正舖	海化大同營業部	聯福和翅行	林明甫	梁登和	陳瑞珠	茂和祥油莊	葉榮丁牛家園	陳建寧
關創星	何志仁	周定盛	潘景星	鄭志傑	陳建寧	陳建寧	陳建寧	陳建寧	陳建寧
文泰良	徐鴻	施用祥	顧偉權	陳蘭芳	葉蘭青	葉蘭青	葉蘭青	葉蘭青	葉蘭青

正
 宗
 茶
 林裕
 陳壽記茶器
 梁廣鮮蛋
 梁成興什貨
 梁慶騰藥
 陳生國藥
 光弟
 遠光織業有限公司
 超羣織造有限公司
 大利電器有限公司
 香港有限公司
 萬通公司







南越各地連日大雨

中部高原越共作戰大受阻礙

安祿軍攻不下北越軍損失慘重

【路透社河內十五日電】南越各地連日大雨，中部高原越共作戰大受阻礙。安祿軍攻不下北越軍損失慘重。據悉，安祿軍在攻佔北越軍陣地後，因大雨影響，無法擴大戰果。北越軍則利用地形優勢，進行頑強抵抗，造成安祿軍重大傷亡。

南越軍突襲敵後 收復廣治三城鎮

【美聯社西貢十五日電】南越軍突襲敵後，收復廣治三城鎮。此次行動中，南越軍動用了大量重型武器，成功擊退敵人的多次進攻，並奪回了被佔領的城鎮。此舉顯示了南越軍在後方作戰的能力。

美國竟把釣魚台連同沖繩交日本

【美聯社華盛頓十五日電】美國政府宣佈，將釣魚台連同沖繩群島移交日本。此舉引起國際社會廣泛關注，認為這違反了國際公義。釣魚台自古以來就是中國的領土，不應被割讓給日本。

蘇聯在越南的冒險

【路透社莫斯科十五日電】蘇聯在越南的軍事行動引起國際社會高度警惕。分析人士認為，蘇聯在越南的擴張行為，旨在擴大其在東南亞的影響力，並對美國在該地區的利益構成威脅。

批准援外法案 撥款三十五億六千萬美元

【美聯社華盛頓十五日電】美國國會批准援外法案，撥款三十五億六千萬美元。該法案旨在加強美國對發展中國家的經濟援助，以促進全球經濟發展和國際和平。

北越要求美國 停止轟炸北越

【路透社河內十五日電】北越政府要求美國立即停止對北越的轟炸。北越方面表示，美國的軍事行動嚴重威脅了北越人民的生命財產安全，並破壞了北越的經濟建設。

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：南越軍突襲敵後，收復廣治三城鎮；美國政府宣佈將釣魚台連同沖繩群島移交日本；蘇聯在越南的軍事行動引起國際社會高度警惕；批准援外法案，撥款三十五億六千萬美元；北越要求美國停止轟炸北越。



【本報訊】南越軍突襲敵後，收復廣治三城鎮。此次行動中，南越軍動用了大量重型武器，成功擊退敵人的多次進攻，並奪回了被佔領的城鎮。此舉顯示了南越軍在後方作戰的能力。

【美聯社華盛頓十五日電】美國政府宣佈，將釣魚台連同沖繩群島移交日本。此舉引起國際社會廣泛關注，認為這違反了國際公義。釣魚台自古以來就是中國的領土，不應被割讓給日本。

【路透社莫斯科十五日電】蘇聯在越南的軍事行動引起國際社會高度警惕。分析人士認為，蘇聯在越南的擴張行為，旨在擴大其在東南亞的影響力，並對美國在該地區的利益構成威脅。

【美聯社華盛頓十五日電】美國國會批准援外法案，撥款三十五億六千萬美元。該法案旨在加強美國對發展中國家的經濟援助，以促進全球經濟發展和國際和平。

【路透社河內十五日電】北越政府要求美國立即停止對北越的轟炸。北越方面表示，美國的軍事行動嚴重威脅了北越人民的生命財產安全，並破壞了北越的經濟建設。

【路透社河內十五日電】南越各地連日大雨，中部高原越共作戰大受阻礙。安祿軍攻不下北越軍損失慘重。據悉，安祿軍在攻佔北越軍陣地後，因大雨影響，無法擴大戰果。北越軍則利用地形優勢，進行頑強抵抗，造成安祿軍重大傷亡。

【路透社河內十五日電】北越政府要求美國立即停止對北越的轟炸。北越方面表示，美國的軍事行動嚴重威脅了北越人民的生命財產安全，並破壞了北越的經濟建設。

【路透社莫斯科十五日電】蘇聯在越南的軍事行動引起國際社會高度警惕。分析人士認為，蘇聯在越南的擴張行為，旨在擴大其在東南亞的影響力，並對美國在該地區的利益構成威脅。

【美聯社華盛頓十五日電】美國國會批准援外法案，撥款三十五億六千萬美元。該法案旨在加強美國對發展中國家的經濟援助，以促進全球經濟發展和國際和平。

【美聯社華盛頓十五日電】美國政府宣佈，將釣魚台連同沖繩群島移交日本。此舉引起國際社會廣泛關注，認為這違反了國際公義。釣魚台自古以來就是中國的領土，不應被割讓給日本。

【路透社河內十五日電】南越各地連日大雨，中部高原越共作戰大受阻礙。安祿軍攻不下北越軍損失慘重。據悉，安祿軍在攻佔北越軍陣地後，因大雨影響，無法擴大戰果。北越軍則利用地形優勢，進行頑強抵抗，造成安祿軍重大傷亡。

【路透社河內十五日電】北越政府要求美國立即停止對北越的轟炸。北越方面表示，美國的軍事行動嚴重威脅了北越人民的生命財產安全，並破壞了北越的經濟建設。

【路透社莫斯科十五日電】蘇聯在越南的軍事行動引起國際社會高度警惕。分析人士認為，蘇聯在越南的擴張行為，旨在擴大其在東南亞的影響力，並對美國在該地區的利益構成威脅。

【美聯社華盛頓十五日電】美國國會批准援外法案，撥款三十五億六千萬美元。該法案旨在加強美國對發展中國家的經濟援助，以促進全球經濟發展和國際和平。

【美聯社華盛頓十五日電】美國政府宣佈，將釣魚台連同沖繩群島移交日本。此舉引起國際社會廣泛關注，認為這違反了國際公義。釣魚台自古以來就是中國的領土，不應被割讓給日本。

【路透社河內十五日電】南越各地連日大雨，中部高原越共作戰大受阻礙。安祿軍攻不下北越軍損失慘重。據悉，安祿軍在攻佔北越軍陣地後，因大雨影響，無法擴大戰果。北越軍則利用地形優勢，進行頑強抵抗，造成安祿軍重大傷亡。

【路透社河內十五日電】北越政府要求美國立即停止對北越的轟炸。北越方面表示，美國的軍事行動嚴重威脅了北越人民的生命財產安全，並破壞了北越的經濟建設。

【路透社莫斯科十五日電】蘇聯在越南的軍事行動引起國際社會高度警惕。分析人士認為，蘇聯在越南的擴張行為，旨在擴大其在東南亞的影響力，並對美國在該地區的利益構成威脅。

【美聯社華盛頓十五日電】美國國會批准援外法案，撥款三十五億六千萬美元。該法案旨在加強美國對發展中國家的經濟援助，以促進全球經濟發展和國際和平。

【美聯社華盛頓十五日電】美國政府宣佈，將釣魚台連同沖繩群島移交日本。此舉引起國際社會廣泛關注，認為這違反了國際公義。釣魚台自古以來就是中國的領土，不應被割讓給日本。

英女皇官式訪巴黎 重建英法關係

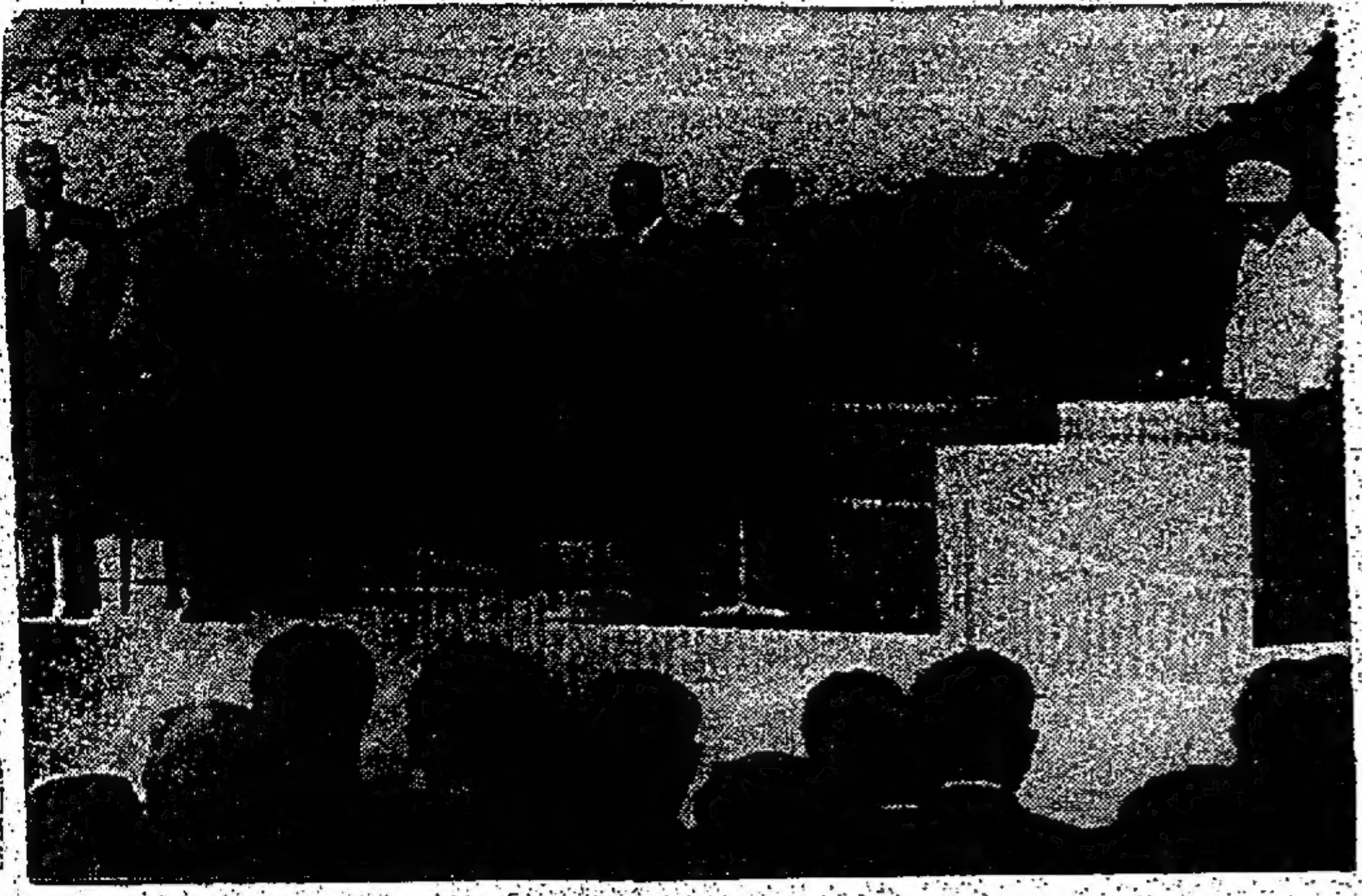
消除兩國間超過十年互相猜忌 特別為英國加入共同市場鋪路

【路透社巴黎十六日電】英女皇伊利沙伯二世，今日開始對法國進行正式訪問，這是英法兩國關係正常化後，英女皇首次訪問法國。女皇此行，旨在消除兩國間超過十年的互相猜忌，並為英國加入共同市場鋪路。女皇在巴黎將與法國總統蓬皮杜會晤，並參觀一些重要機構。女皇的訪問，被視為英法兩國關係正常化的重要標誌。

保證琉球羣島 履行無核政策

琉球移交典禮中佐藤熱淚盈眶

【路透社東京十六日電】日本首相佐藤榮作，今日在琉球移交典禮上，熱淚盈眶地表示，日本將保證琉球羣島履行無核政策。佐藤在致詞時，多次哽咽，並表示，琉球移交給日本，是日本戰後恢復主權的重要一步。他強調，日本將嚴格遵守國際法，確保琉球羣島無核化，並致力於維護地區的和平與穩定。



美將沖繩移交日本



大阪百貨公司大火被救出傷者

日本作家自殺成風 小說名家馬賴義 開煤氣自殺獲救

【路透社東京十六日電】日本作家自殺成風，小說名家馬賴義，今日在東京開煤氣自殺，幸獲及時發現獲救。馬賴義是日本著名的小說家，他的作品深受讀者喜愛。他的自殺，再次引發了社會對日本作家心理健康問題的關注。

美國州長地位重要 與總統選舉有密切關係

【路透社華盛頓十六日電】美國州長地位重要，與總統選舉有密切關係。州長在州內擁有廣泛的權力，並代表州政府在國際事務中發揮作用。州長的選出，往往成為總統大選的重要參考因素。

泰國禁止增設 民營商業銀行

【路透社曼谷十六日電】泰國政府今日宣佈，禁止增設民營商業銀行。政府表示，目前泰國的金融體系已經穩定，不需要增加更多的民營銀行。這一決定旨在加強對金融體系的監管，並確保金融穩定。

日本外相強調 加強美日關係

【路透社東京十六日電】日本外相強調，加強美日關係。外相表示，美日兩國在經濟、文化、政治等領域的合作日益密切，這將有助於維護地區的和平與穩定。他呼籲兩國進一步加強合作，共同應對國際挑戰。

命人條八一害烟枝一 火大司公貨百阪大 捕被師工子電一

【路透社大阪十六日電】大阪百貨公司昨日發生大火，造成多人傷亡。警方今日逮捕了一名涉嫌縱火的電工。警方表示，這起大火是由於電工在維修過程中疏忽所致。目前，警方正在進一步調查事故原因，並對其他員工進行問責。

美將沖繩移交日本

泰國禁止增設民營商業銀行

【路透社曼谷十六日電】泰國政府今日宣佈，禁止增設民營商業銀行。政府表示，目前泰國的金融體系已經穩定，不需要增加更多的民營銀行。這一決定旨在加強對金融體系的監管，並確保金融穩定。

日本外相強調加強美日關係

【路透社東京十六日電】日本外相強調，加強美日關係。外相表示，美日兩國在經濟、文化、政治等領域的合作日益密切，這將有助於維護地區的和平與穩定。他呼籲兩國進一步加強合作，共同應對國際挑戰。

美國州長地位重要與總統選舉有密切關係

【路透社華盛頓十六日電】美國州長地位重要，與總統選舉有密切關係。州長在州內擁有廣泛的權力，並代表州政府在國際事務中發揮作用。州長的選出，往往成為總統大選的重要參考因素。

日本作家自殺成風小說名家馬賴義開煤氣自殺獲救

【路透社東京十六日電】日本作家自殺成風，小說名家馬賴義，今日在東京開煤氣自殺，幸獲及時發現獲救。馬賴義是日本著名的小說家，他的作品深受讀者喜愛。他的自殺，再次引發了社會對日本作家心理健康問題的關注。

保證琉球羣島履行無核政策

【路透社東京十六日電】日本首相佐藤榮作，今日在琉球移交典禮上，熱淚盈眶地表示，日本將保證琉球羣島履行無核政策。佐藤在致詞時，多次哽咽，並表示，琉球移交給日本，是日本戰後恢復主權的重要一步。他強調，日本將嚴格遵守國際法，確保琉球羣島無核化，並致力於維護地區的和平與穩定。

英女皇官式訪巴黎重建英法關係

【路透社巴黎十六日電】英女皇伊利沙伯二世，今日開始對法國進行正式訪問，這是英法兩國關係正常化後，英女皇首次訪問法國。女皇此行，旨在消除兩國間超過十年的互相猜忌，並為英國加入共同市場鋪路。女皇的訪問，被視為英法兩國關係正常化的重要標誌。

消除兩國間超過十年互相猜忌特別為英國加入共同市場鋪路

【路透社巴黎十六日電】英女皇伊利沙伯二世，今日開始對法國進行正式訪問，這是英法兩國關係正常化後，英女皇首次訪問法國。女皇此行，旨在消除兩國間超過十年的互相猜忌，並為英國加入共同市場鋪路。女皇的訪問，被視為英法兩國關係正常化的重要標誌。

泰國禁止增設民營商業銀行

【路透社曼谷十六日電】泰國政府今日宣佈，禁止增設民營商業銀行。政府表示，目前泰國的金融體系已經穩定，不需要增加更多的民營銀行。這一決定旨在加強對金融體系的監管，並確保金融穩定。

日本外相強調加強美日關係

【路透社東京十六日電】日本外相強調，加強美日關係。外相表示，美日兩國在經濟、文化、政治等領域的合作日益密切，這將有助於維護地區的和平與穩定。他呼籲兩國進一步加強合作，共同應對國際挑戰。

命人條八一害烟枝一火大司公貨百阪大捕被師工子電一

【路透社大阪十六日電】大阪百貨公司昨日發生大火，造成多人傷亡。警方今日逮捕了一名涉嫌縱火的電工。警方表示，這起大火是由於電工在維修過程中疏忽所致。目前，警方正在進一步調查事故原因，並對其他員工進行問責。

大阪百貨公司大火被救出傷者

【路透社大阪十六日電】大阪百貨公司昨日發生大火，造成多人傷亡。警方今日逮捕了一名涉嫌縱火的電工。警方表示，這起大火是由於電工在維修過程中疏忽所致。目前，警方正在進一步調查事故原因，並對其他員工進行問責。

日本作家自殺成風小說名家馬賴義開煤氣自殺獲救

【路透社東京十六日電】日本作家自殺成風，小說名家馬賴義，今日在東京開煤氣自殺，幸獲及時發現獲救。馬賴義是日本著名的小說家，他的作品深受讀者喜愛。他的自殺，再次引發了社會對日本作家心理健康問題的關注。

保證琉球羣島履行無核政策

【路透社東京十六日電】日本首相佐藤榮作，今日在琉球移交典禮上，熱淚盈眶地表示，日本將保證琉球羣島履行無核政策。佐藤在致詞時，多次哽咽，並表示，琉球移交給日本，是日本戰後恢復主權的重要一步。他強調，日本將嚴格遵守國際法，確保琉球羣島無核化，並致力於維護地區的和平與穩定。

英女皇官式訪巴黎重建英法關係

【路透社巴黎十六日電】英女皇伊利沙伯二世，今日開始對法國進行正式訪問，這是英法兩國關係正常化後，英女皇首次訪問法國。女皇此行，旨在消除兩國間超過十年的互相猜忌，並為英國加入共同市場鋪路。女皇的訪問，被視為英法兩國關係正常化的重要標誌。

本港新聞 ③

政府印務局計劃擴充應付 廣泛用中文

加添新機器自設訓練班培養技工

【本報訊】政府印務局計劃擴充應付廣泛用中文，以應付日益增加之印刷工作。局內各工段，現正積極進行擴充計劃，包括添置新式印刷機器，並自設訓練班，培養更多技術工人。

印務局局長表示，隨著香港社會對中文印刷品需求日增，局內現有之設備已不敷應用。因此，局內各工段，如鉛字鑄造、鉛字排印、鉛字組版、鉛字印刷、鉛字裝訂等，均正積極進行擴充計劃。

在鉛字鑄造方面，局內現正添置新式鉛字鑄造機，以提高鑄造效率及品質。在鉛字排印方面，局內現正添置新式鉛字排印機，以提高排印效率及品質。在鉛字組版方面，局內現正添置新式鉛字組版機，以提高組版效率及品質。在鉛字印刷方面，局內現正添置新式鉛字印刷機，以提高印刷效率及品質。在鉛字裝訂方面，局內現正添置新式鉛字裝訂機，以提高裝訂效率及品質。

此外，局內亦正自設訓練班，培養更多技術工人。訓練班之課程包括鉛字鑄造、鉛字排印、鉛字組版、鉛字印刷、鉛字裝訂等。訓練班之學員，將由局內之資深技術工人擔任導師，負責指導學員之學習。

在過去一年內，政府印務局所印之文件，其數量已達一千六百多萬份。可見其工作之繁重。但印務局之擴充計劃，正積極進行中，預計在未來數年內，即可應付日益增加之印刷工作。

印務局局長表示，局內之擴充計劃，將使局內之設備及技術工人，均能達到國際水平。局內之擴充計劃，亦將使局內之印刷品質，得到進一步之提高。

置地公司所建 遠東最高大廈

【本報訊】置地公司所建之遠東最高大廈，現正積極進行擴充計劃。大廈之擴充計劃，包括添置新式電梯、新式空調系統、新式消防系統等。大廈之擴充計劃，預計在未來數年內，即可告完成。



新跑車型，新式跑車，新式跑車，新式跑車。

一商行東主被控 移解地院審訊

【本報訊】一名商行東主，因被控移解地院審訊。該商行東主，現正被控以多項罪名，包括盜竊、詐騙等。商行東主之移解地院審訊，預計在未來數月內，即可告完成。

油塘自由人士組團 赴台參加總統就職

【本報訊】油塘自由人士組團，現正積極籌備赴台參加總統就職。組團之成員，包括油塘區之自由人士、學生、社團等。組團之成員，預計在未來數月內，即可出發赴台。

活腦素 証實給予 考試學生極大幫助。

奧國沙路士伯國立醫院神經科利爾
博士施用「活腦素」作臨床實驗，確證
對於治療腦性能減退者，容易疲倦者，特別有
效。其中心有一青年用本品治療之後，於
「學士」試驗獲得最高成績，未幾地產
前，曾作幾次應試，俱因成績優劣不能
合格，經服本品後，治療後成績顯著
能力增加三倍。

(最新醫學第十期)

徵聘 電器 助理工程師 數名

詳情見今日南華早報

香港電燈有限公司

徵求舖位

某外國集團徵求尖沙咀區一萬尺
左右舖位，分上下層亦可作高街
酒樓用。有意者請電
K六八三六〇〇余洽

注意飲食衛生

痢疾容易傳染

一旦發覺應立即醫治，否則有生命危險

（本報訊）香港衛生局，為預防痢疾之傳染，特向市民發出警告。痢疾之傳染，多由不潔之飲食引起。市民在飲食時，應注意衛生，避免食用不潔之食物。一旦發覺有痢疾之症狀，應立即前往醫院就診，以免延誤病情。

香港大專入學委員會

一九七二年入學考試委員會

一九七二年入學考試委員會，現正積極籌備一九七二年入學考試。委員會之成員，包括香港各大專院校之代表。委員會之成員，預計在未來數月內，即可告完成。

香港家庭計劃指導會

會址：新界新田徑路

電話：七四一四二七號

一、指導節育及避孕問題
二、指導解決不孕問題
三、指導婦女有關問題
四、指導有關問題

（本報訊）香港家庭計劃指導會，現正積極籌備一九七二年入學考試。指導會之成員，包括香港各大專院校之代表。指導會之成員，預計在未來數月內，即可告完成。

美的追求力的表現

富士FFIG四門房車

一般汽車通常側重外型美觀往往忽略機械性能
形成華而不實經不起實際考驗曾得1971年
全日本最佳設計獎及多項國際性越野比賽獎狀的
富士FFIG四門房車具備了時尚的外型現麗豪華的
設備耐用實用一應俱全切實符合美的追求力的表現

總代理：中電汽車有限公司
陳列室：九龍彌敦道61號 電話：K687156-9 香港皇后大道東272號電話：H747991
荃灣分銷處：德士古道德泰大廈電話：NT219693
大埔分銷處：廣福道21號電話：NT663755 澳門分銷處：南灣街43號合昌車行

東芝 超級電子計算機

全港創舉
租機送機

每月付租金，期滿即免費送機，不收其他費用

租約：分12個月或18個月
租金：由HK\$48.00起

極少費用，即可得能增加工作效力之機器

BC-802 BC-801B

文儀洋行 已具五十餘年歷史
經驗豐富信譽卓著

香港中環歷山大廈地下 電話：H-225161(六線)

INCREASE YOUR INCOME BY 50% and much more.

YES you CAN earn far more!

If you want quicker promotion or a new job, you must read one of these remarkable books. Simply choose YOUR subject and we will send you a valuable free Guide, giving full details of our Advisory Dept., and the widest range of modern, pay-winning Postal Courses.

Choose your subject:

- Accounting
- Advertising
- Banking
- Book-keeping
- Business Management
- Business Training
- Computer Programming
- Data Processing
- Personnel Management
- Private Secretaryship
- Public Relations
- Shipping
- Training Courses
- A.C.C.A.
- A.I.A.
- A.I.B.
- C.I.T.
- Inst. of Book-keepers
- I.C.C.
- K.S.A.

- Engineering
- Aeronautical
- Automobile
- Building
- Civil
- Computer Electronics
- Diesel
- Drugs
- Electronics
- Electronic Computers
- Maintenance
- Management
- Mechanics
- Plastics
- Practical Radio
- Production
- Radio
- Radio Servicing
- Surveying
- Telecommunications
- T.V. Servicing
- Welding
- Examination Courses
- A.M.I.E.D.
- C.E.I.
- G. & G. (Telecomm. Etc.)
- M.O.T.
- A.M.S.E.
- P.M.S. Operators

- General
- D.C.E. "O" and "A" level
- European Languages
- General Education
- Mathematics
- Shortland
- Including the amazing new Filmman Script
- Typewriting
- Leisure
- Art
- Commercial Art
- Oil Painting
- Water Colours
- Caricature & Cartooning
- Magazine and Book Illustration
- Music
- Piano
- Guitar
- Photography
- Photo-Journalism
- Practical Photography
- Writing
- Articles
- Fiction
- For Children
- Journalism
- Radio & T.V.
- Reporting
- Many other subjects

All courses are written in the English language.

POST COUPON NOW! SECURE ONE OF THESE BOOKS.

British Institute of Careers Dept. 02-68-62 G.P.O. Box 1687, Hong Kong.

I am interested in... Please send me the appropriate Career-Book without obligation.

Full Name (Please Print) _____

Address _____

Occupation _____

BRITISH INSTITUTE OF CAREERS

交通安全隊派選舉票 請乘客親身體驗選舉

昭倫 一特訊 紀念品。參與盛會嘉賓 歡宴，并由該會學校男 女學生表演歌唱舞蹈助 興。

[illegible]

聘請營業員及文員

[illegible]

由胡楓、鄭君綿聯同主理

全部節目大革新

每晚八時半起至凌晨三時由歌星不停演唱

特備演唱節目

十時十五分 一時十五分

譚小露	楊麗儀	譚小怡	美齡歌星	沈大鵬	陳蘭蘭	台灣紅歌星
-----	-----	-----	------	-----	-----	-------

(排名不分先後)

慕蓮	盧瑞娟	沈秋瑛	呂芷玲	林夢湘	金非	梅清麗	主唱歌星
----	-----	-----	-----	-----	----	-----	------

(排名不分先後)

雅韻十人大樂隊今晚不停演奏

地址：九龍彌敦道 635 號九增

定座電話：K 881 594, K 841 406, K 846 355

華僑日報
七海公司
泰國國際航空公司聯合主辦

本報為饒讀者要求，特辦「暑期讀者星馬豪華觀光團」，定期七月廿一日及八月十八日分兩批出發，全新節目內容，一流特等酒店，超級豪華享受，全程十天，特價返收HK \$2,800——每團僅限30名，額滿即止，欲免向隅，請即報名！

第一天 曼谷(泰國首都)

下午飛往泰國首都曼谷，抵達後前往泰皇宮邸受國禮接機，專車接送至曼谷豪華之「律實坦尼大酒店」休息。DUJSTHANI HOTEL)於新加坡大酒家、欣賞音樂歌舞節目，歡賓英女殷勤招待，敬舞誠意。

夜宿律實坦尼大酒店(DUJSTHANI HOTEL)。

第二天 曼谷(水上市場，鱷魚湖，市區)

早餐於酒店餐廳，上午乘遊船巡遊湄南河「東方威尼斯」之洲南河水上市場，觀賞泰人原始交易情況；午餐於碼頭茶樓，泰國領袖及各界名流與貴客午飯在泰國最大商場內，內有鱷魚遛馬餘娛，中稱世界最大之美園魚池，隨後可欣赏美侖絕倫之鱷魚搏鬥及空中摩托艇精彩特技表演。

晚在於曼谷著名之泰式西席萊佛士SUNAHANGHOTELRESTAURANT，嘗試前錦風味之美食及欣賞優美精緻之泰國古典樂劇演奏。(可携帶相機及閃光燈拍照)餐後漫遊市區，觀允參多采多姿之夜生活。

夜宿律實坦尼大酒店(DUJSTHANI HOTEL)。

第三天 曼谷(皇宮，佛寺，玫瑰花園)

早餐於酒店餐廳，上午搭乘豪華巴士參觀泰國國王官邸。

隨皇家衛隊前往曼谷近郊參觀金碧輝煌的「玫瑰園」。遊覽：該園面積甚廣，佔地約三十萬呎，園內遍植玫瑰花枝散佈各色色香味俱全，為植物界中之冠。

午後參觀泰國皇室府邸，其建築極其宏偉壯麗，風光明媚，遠望如仙山閣閣，不獨多珍奇，並設有用過一頓豐盛自助午餐後，繼續觀看由地方官員代表主持文化遺產展覽及各種生計活節，包括：泰國古典歌聲、泰國拳擊、樂器比賽、門球賽、大象拔河及藝人結婚儀式等等，令人目不暇給！饒富觀止。

晚參加漢年夜聯誼會，欣賞精彩的泰國民族舞蹈。

夜宿律實坦尼大酒店(DUJSTHANI HOTEL)。

第四天 曼谷—檳城(東方花園)

早餐於酒店餐廳，上午搭乘豪華吉普車，游訪佛寺及五層廟宇之金鐘塔。

中午乘坐沙丁木筏，乘便自由消遣，無拘束時，下午二點半搭飛機轉港，乘商務班機直航香港東莞東方花園之機場，以便直接入住豪華舒適之「香格利拉大酒店(SHANGRI-LAHOTEL)」休息。

晚於太古飯店大酒店夜總會，欣賞精彩娛樂節目。

第五天 橫城(升旗山、極樂寺，蛇廟)

早餐於酒店餐廳後，乘豪華冷氣觀光車出發，遊覽風景名勝古蹟，乘轎車登至海拔2,270呎之升旗山，登上山頂，探視森林堡壘，進入眼簾，山頂俯瞰特設此期舉世第一之巨砲(長108英尺)，及全屬來西亞最雄偉之建築物，遊客可隨意登高眺望四周景色。

午後遊覽中國佛教聖地之一寶蓮禪院，該處是觀音佛祖所居之地，稱為「慈母天堂」之稱的普陀莊雅道場。

晚於香港豪華餐廳「歡樂聚龍廳」享用地道之週末晚餐。

夜宿於環球度假樂園「奧林大酒店(MERLINHOTEL)」

第六天 橫城—太平—怡保—吉隆坡

早餐於酒店餐廳後，乘豪華冷氣觀光車前往太平，遊覽風光如畫之大平細及參與博物館，午餐於太平洋渡假村，隨即搭快艇暢遊天然熱沼(三寶瓏)及「蘭太蘭」，沿途彩色秀麗，椰林密佈，溪潭風光，盡入眼底，綠樹成蔭，涼爽宜人。

晚於南方月花酒樓宴會廳，欣賞允參多彩的表演節目。

夜宿於吉隆坡豪華之聯邦大酒店(FEDERALHOTEL)。

第七天 吉隆坡—星加坡(花園城市)

早餐於酒店餐廳，乘豪華磁土車前往各景觀勝地，國家動物園及天然動植物園，國際演藝中心，國家博物院及國家紀念碑等，隨後參觀國會大廈，室內體育館，郵政總局大樓及能與黑熊共賞，可容近百名教徒庇舍合的國家清真寺。

下午乘豪華噴射飛機飛赴素有「花園城市」之稱的新加坡，專車接回酒店休息，晚宴於海濱酒樓夜總會，欣賞豐富多彩之歌舞表演節目。

夜宿星加坡豪華之「香格里拉大酒店(CSHANGRI-LAHOTEL)」。

第八天 星加坡—芙蓉(花葩山，翠玉樓，猛禽公園)

早餐於酒店餐廳，餐後飛往伊洛沙巴州遊覽藍山峯，民族金漆，繞行路，星加坡街，紅磡碼頭，即東海岸，日里洞，中國橋，扶桑山，鑲嵌星光秀麗之花葩山，俯瞰星加坡海港及市區全景，並可遠眺印尼風光如神，隨後馳往毛羅亞及翠玉樓，欣賞價值連城之古代珍藏王盤。

午餐於當地餐廳，品嚐當道進級美味。

下午乘軍用轟炸機大駕 裕廊俱樂部及參觀亞洲最大之芬蘭飛虎公園(園內有五十多種形形色式的鳥獸和各種珍貴之植物)，並欣賞：空軍飛行表演，工廠內部，防務會議室。

隨後於馬來社會俱樂部或萊佛士打網球場，欣賞精彩影片自製。

夜宿「香格里拉大酒店(SHANGRI-LAHOTEL)」。

第九天 星加坡—曼谷

早餐於酒店餐廳，餐後飛往日理安島太陽浴水族館，參觀各式陸龜，前所未見，隨後是加拉曼斯威的海上活動，遊覽馬來西亞自然美景，風光秀麗，幽靜美麗，參觀鯊魚加工製造廠。

午餐於日理安島，餐食自由消遣，採購購物。

下午在海邊集合，專車返回機場，搭搭豪華噴射飛機飛往曼谷。

晚於巴厘達士，排定餐位歡迎到機場接機，專車接回酒店休息。

第十天 曼谷—香港

早餐於酒店餐廳，餐後自由消遣，選購禮物。

中午乘豪華巴士，專車送往機場，乘豪華航空線直飛香港。

午餐於旅館門口下午抵香港境。

旅遊完畢，諸君再遇！」

報名處： (一) 砵甸乍街華僑日報中區辦事處 電話：H 231637
(二) 中環國際大廈1703室七海公司 電話：H 455639

全書分四十篇
內包容羅萬有

作為你的
案頭顧問

每冊港幣拾五元

大事寫真
香港全貌
法規新編
交通要覽
街道指南
郵電便知
居住須覽
商旅指導
日用參考
人名辭典
醫療一覽
學校實錄
社團總覽
工商名錄

◀售代有皆·處各列下▶

[illegible]

**華僑日報·況美航空公司
聯合舉辦**

美國加拿大旅行團

全程廿五天由六月十八日至七月十二日

美加旅行團第八團將乘
汎美747豪華客機出發。費用包括
來回機票，一流酒店食宿，
各埠遊覽交通費用，參觀入場費，
行李搬運，導遊，小販等費用。
爲華僑日報讀者提供廉價妥善週到
的旅遊服務，遍遊美加舉世知名
的名城及勝地。

HK\$ 9,900

胡多虎 華僑日報申區辦事處

華僑日報·社區辦事處
地址：林智生街華人銀行大廈地下電話：H-251974

詳章備索·歡迎垂詢

本港新聞

德輔道西飛擊大漢逞兇

心漏青年被襲

頭骨破裂血流中送院急救仍陷昏迷
傷者垂危警方重視此案追緝兇手

【本報訊】昨日下午，德輔道西發生一宗兇殺案，一名青年被飛擊，頭骨破裂，血流中送院急救，目前仍陷昏迷，傷者垂危，警方重視此案，正全力追緝兇手。

據悉，案發於昨日下午二時許，當時一名年約二十歲的青年，正由德輔道西一處大廈內走出，行至德輔道西與彌敦道交界處時，突然被一不明身份的男子，從後方飛擲一物，正中該青年頭部，隨即倒地，血流如注。

警方接報後，立即趕到現場，將傷者送往醫院救治，並展開調查。警方表示，兇手在案發後逃離現場，目前尚未有任何線索，警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

青山新樓新建空置樓宇

兩飛輪姦少女

三入兩認輸姦一認非禮押候判

【本報訊】青山新樓新建空置樓宇，昨日下午，發生一宗涉及兩飛輪姦少女的案，三名涉案男子，其中兩人認輸，另一人認非禮，押候判。

據悉，案發於昨日下午，一名少女在青山新樓新建空置樓宇內，被兩名男子飛輪姦，另一名男子在場協助，三人被警方當場抓獲。

警方表示，三名涉案男子，年齡分別為二十歲、二十二歲及二十四歲，目前正被控以兩項飛輪姦罪名，將於下月開庭。

行劫案匪被控

漏網匪被控

入獄三年半

【本報訊】一名涉嫌行劫案的匪徒，因漏網，被警方控以多項罪名，入獄三年半。

據悉，該名匪徒在案發後逃離現場，警方經過多日調查，終於在昨日將其抓獲。

警方表示，該名匪徒在案發後，曾潛匿於一處民居內，警方在接獲線報後，突擊搜查，將其抓獲。

昨晨中區兩處傳有炸彈

美領館後一「炸彈」移去

廣東銀行經搜索無所獲

【本報訊】昨晨中區兩處傳有炸彈，美領館後一「炸彈」移去，廣東銀行經搜索無所獲。

據悉，昨晨八時許，中區兩處分別傳出有炸彈，警方隨即趕到現場，展開搜索。

在廣東銀行後方，警方發現一可疑包裹，隨即將其移走，經初步檢查，確係一假炸彈。

警方表示，目前尚未有任何線索，正全力追緝兇手。

酒中藏毒

青年承認三罪

五月四日

【本報訊】一名酒中藏毒的青年，昨日在法庭承認三項罪名，將於五月四日開庭。

據悉，該名青年在案發後，曾潛匿於一處民居內，警方在接獲線報後，突擊搜查，將其抓獲。

警方表示，該名青年在案發後，曾潛匿於一處民居內，警方在接獲線報後，突擊搜查，將其抓獲。

大埔海面大運毒案

兩名艇家被控運毒

否認控罪定期審訊

【本報訊】大埔海面大運毒案，兩名艇家被控運毒，否認控罪，定期審訊。

據悉，案發於昨日下午，警方在大埔海面發現一處可疑地點，隨即展開搜查。

警方表示，兩名艇家在案發後，曾潛匿於一處民居內，警方在接獲線報後，突擊搜查，將其抓獲。

劫牧師住宅傷事主

兩匪因三年半及一年半一候判

【本報訊】劫牧師住宅傷事主案，兩名匪徒因三年半及一年半一候判。

據悉，案發於昨日下午，兩名匪徒在劫牧師住宅時，將事主打傷，隨後逃離現場。

警方表示，兩名匪徒在案發後，曾潛匿於一處民居內，警方在接獲線報後，突擊搜查，將其抓獲。

警方表示，兩名匪徒在案發後，曾潛匿於一處民居內，警方在接獲線報後，突擊搜查，將其抓獲。

日本永大產業有限公司股票

在香港證券交易所上市啟事

【本報訊】日本永大產業有限公司股票，昨日在香港證券交易所上市。

據悉，該公司股票在上市首日，表現平穩，成交量適中。

警方表示，目前尚未有任何線索，正全力追緝兇手。

警方表示，目前尚未有任何線索，正全力追緝兇手。

九新界四宗車禍

共廿人受傷

沙田小巴撞行人路六客受傷

【本報訊】九新界四宗車禍，共廿人受傷，沙田小巴撞行人路六客受傷。

據悉，案發於昨日下午，沙田小巴在行駛過程中，突然失控，撞向行人路，造成六人受傷。

警方表示，目前尚未有任何線索，正全力追緝兇手。

三百萬元製毒案

六被告定期初訊

【本報訊】三百萬元製毒案，六被告定期初訊。

據悉，案發於昨日下午，警方在沙田地區發現一處可疑地點，隨即展開搜查。

警方表示，六名被告在案發後，曾潛匿於一處民居內，警方在接獲線報後，突擊搜查，將其抓獲。

警方表示，六名被告在案發後，曾潛匿於一處民居內，警方在接獲線報後，突擊搜查，將其抓獲。

香港仔海面

發現一屍

【本報訊】香港仔海面，昨日發現一屍。

據悉，案發於昨日下午，警方在香港仔海面發現一具屍體，隨即展開調查。

警方表示，目前尚未有任何線索，正全力追緝兇手。

警方表示，目前尚未有任何線索，正全力追緝兇手。

香港上海滙豐銀行

日興證券(亞洲)有限公司

【本報訊】香港上海滙豐銀行，日興證券(亞洲)有限公司。

據悉，該公司在上市首日，表現平穩，成交量適中。

警方表示，目前尚未有任何線索，正全力追緝兇手。

警方表示，目前尚未有任何線索，正全力追緝兇手。

PRESTAFONE 新型按鍵電話

茲介紹一種具有下列優點之新型按鍵電話：—

- 按鍵號碼速率較普通電話為快
- 按鍵號碼速率較普通電話為快
- 具有特出而優美之外形
- 兼牙色及灰色兩種可供選擇
- 適合家庭或辦公室之用
- 祇需接去目前所裝電話即可安裝
- 每週所費之額外租金少過兩元

欲安裝或安排示範，請洽：
香港電話有限公司
電話營業部
香港太子大廈四樓
電話 H-226011

747 真通貨櫃服務

直飛美國九大城市

每日中午十二時起飛，星期三、星期六除外。

直飛東京、西雅圖、洛杉磯、芝加哥、紐約、聖路易、聖多明各、三藩市及明尼阿波利斯/聖保羅。

西北747貨櫃服務，可節省貨物空運時間及費用，與美通貨櫃服務，西北航空貨櫃服務，詳情請洽：電話：H243081。

幹得事 全能電動計算機 CONTEX-55

丹麥製造幹得事55型全能電動計算機，操作容易，加減乘除，全部自動，效能超卓。

優待期間，每部祇售 650 元，存貨無多，歡迎詢問。

太平洋行商業機器部 電話 H-245151

747 真通貨櫃服務

直飛美國九大城市

每日中午十二時起飛，星期三、星期六除外。

直飛東京、西雅圖、洛杉磯、芝加哥、紐約、聖路易、聖多明各、三藩市及明尼阿波利斯/聖保羅。

西北747貨櫃服務，可節省貨物空運時間及費用，與美通貨櫃服務，西北航空貨櫃服務，詳情請洽：電話：H243081。

PRESTAFONE 新型按鍵電話

茲介紹一種具有下列優點之新型按鍵電話：—

- 按鍵號碼速率較普通電話為快
- 按鍵號碼速率較普通電話為快
- 具有特出而優美之外形
- 兼牙色及灰色兩種可供選擇
- 適合家庭或辦公室之用
- 祇需接去目前所裝電話即可安裝
- 每週所費之額外租金少過兩元

欲安裝或安排示範，請洽：
香港電話有限公司
電話營業部
香港太子大廈四樓
電話 H-226011

幹得事 全能電動計算機 CONTEX-55

丹麥製造幹得事55型全能電動計算機，操作容易，加減乘除，全部自動，效能超卓。

優待期間，每部祇售 650 元，存貨無多，歡迎詢問。

太平洋行商業機器部 電話 H-245151

揭括住廉屋行騙 被加控六項罪

四人被騙款逾一萬元

【本報訊】一名男子，因揭括住廉屋行騙，被加控六項罪。該名男子，現年三十四歲，姓陳，名某，住新加坡。他於去年七月間，在廉屋區內，向四名受害人，共騙取款項逾一萬元。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在去年十一月間，將該名男子逮捕。警方在該名男子的住所內，搜獲一批文件，包括受害人的身份證明文件、支票、以及該名男子與受害人之間的通訊記錄。警方表示，該名男子在行騙時，曾向受害人聲稱，他是一名政府官員，並出示了一些假文件，以取得受害人的信任。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在去年十一月間，將該名男子逮捕。警方在該名男子的住所內，搜獲一批文件，包括受害人的身份證明文件、支票、以及該名男子與受害人之間的通訊記錄。警方表示，該名男子在行騙時，曾向受害人聲稱，他是一名政府官員，並出示了一些假文件，以取得受害人的信任。

中華藝術團流落曼谷 周亨利仗義協助 買機票送返台灣

【本報訊】中華藝術團在曼谷流落，周亨利仗義協助，買機票送返台灣。該藝術團由周亨利先生發起，成員包括多名藝術家、演員、及音樂家。他們於去年十一月間，由台灣出發，前往曼谷演出。然而，在曼谷期間，該藝術團與當地的一家旅行社發生了糾紛，導致他們被留在曼谷，無法返回台灣。周亨利先生得知消息後，隨即與該旅行社進行交涉，並最終達成協議，由該旅行社購買機票，將該藝術團成員送返台灣。周亨利先生表示，他非常感謝該旅行社的協助，並表示，他將繼續致力於推廣中華藝術，並為台灣的文化事業做出貢獻。

海外信託銀行 田灣辦事處開幕

各界紛紛到賀熱鬧

【本報訊】海外信託銀行田灣辦事處，於昨日舉行開幕典禮。該辦事處的開幕，標誌著該銀行在田灣地區的服務範圍進一步擴大。該辦事處的負責人表示，該辦事處的成立，將為田灣地區的客戶提供更完善的金融服務，並促進該地區的經濟發展。各界人士紛紛到場祝賀，並對該辦事處的成立表示支持。

杜潤榮夫人主講 健康情緒與情緒

【本報訊】杜潤榮夫人主講，健康情緒與情緒。該講座旨在提高公眾對心理健康的認識，並提供有關如何處理情緒的建議。杜潤榮夫人表示，情緒對我們的健康有著重要的影響，我們應該學會如何正確地處理情緒，以保持身心健康。該講座吸引了眾多聽眾參加，並獲得好評。

陳維統神父受委 組香港聖經協會

【本報訊】陳維統神父受委，組香港聖經協會。該協會的成立，旨在推廣聖經研究，並促進基督教徒之間的交流與合作。陳維統神父表示，他非常榮幸能受此委託，並表示，他將竭盡全力，為該協會的發展做出貢獻。

旅美僑領梅顯 訪東南無線電

【本報訊】旅美僑領梅顯，訪東南無線電。梅顯先生表示，他非常支持東南無線電的發展，並表示，他將繼續為該電台的節目提供建議與支持。梅顯先生還表示，他將繼續關注東南無線電的發展，並為該電台的未來做出貢獻。

施德麟藥廠總裁 昨抵港視察業務

【本報訊】施德麟藥廠總裁，昨抵港視察業務。施德麟先生表示，他非常重視香港市場，並表示，他將繼續為香港客戶提供優質的藥品與服務。施德麟先生還表示，他將繼續關注香港市場的發展，並為該市場的繁榮做出貢獻。

建泰洋服時裝昨日開業

【本報訊】建泰洋服時裝，昨日開業。該時裝店的開業，標誌著建泰洋服時裝在該地區的業務範圍進一步擴大。該時裝店的負責人表示，該時裝店的成立，將為該地區的客戶提供更完善的時裝服務，並促進該地區的時尚產業發展。各界人士紛紛到場祝賀，並對該時裝店的開業表示支持。

愛旅行李公司宴客

【本報訊】愛旅行李公司宴客。該公司負責人表示，他非常感謝各界人士對該公司的支持，並表示，他將繼續為客戶提供更完善的旅行服務。該負責人還表示，他將繼續關注該公司的发展，並為該公司的未來做出貢獻。

盛譽安排妥善 認為不虛此行

【本報訊】盛譽安排妥善，認為不虛此行。該負責人表示，他非常滿意此次行程的安排，並表示，他將繼續關注該行程的發展，並為該行程的未來做出貢獻。

優悠隊遊水塘區 走松仔園植林徑

【本報訊】優悠隊遊水塘區，走松仔園植林徑。該隊負責人表示，他非常喜歡戶外活動，並表示，他將繼續為隊員提供優質的服務。該負責人還表示，他將繼續關注該隊的发展，並為該隊的未來做出貢獻。

華僑日報四十七週年 舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽啟事

【本報訊】華僑日報四十七週年，舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽。該比賽旨在提高公眾對華僑日報的認識，並促進華僑社區的文化交流與合作。華僑日報負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次比賽，並表示，他將竭盡全力，為比賽的順利進行提供保障。

美加旅行團第八團 報名登記最後三天

【本報訊】美加旅行團第八團，報名登記最後三天。該旅行團的負責人表示，他非常歡迎各界人士參加該旅行團，並表示，他將竭盡全力，為團員提供優質的服務。該負責人還表示，他將繼續關注該旅行團的发展，並為該旅行團的未來做出貢獻。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

華僑日報四十七週年 舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽啟事

【本報訊】華僑日報四十七週年，舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽。該比賽旨在提高公眾對華僑日報的認識，並促進華僑社區的文化交流與合作。華僑日報負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次比賽，並表示，他將竭盡全力，為比賽的順利進行提供保障。

美加旅行團第八團 報名登記最後三天

【本報訊】美加旅行團第八團，報名登記最後三天。該旅行團的負責人表示，他非常歡迎各界人士參加該旅行團，並表示，他將竭盡全力，為團員提供優質的服務。該負責人還表示，他將繼續關注該旅行團的发展，並為該旅行團的未來做出貢獻。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

華僑日報四十七週年 舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽啟事

【本報訊】華僑日報四十七週年，舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽。該比賽旨在提高公眾對華僑日報的認識，並促進華僑社區的文化交流與合作。華僑日報負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次比賽，並表示，他將竭盡全力，為比賽的順利進行提供保障。

美加旅行團第八團 報名登記最後三天

【本報訊】美加旅行團第八團，報名登記最後三天。該旅行團的負責人表示，他非常歡迎各界人士參加該旅行團，並表示，他將竭盡全力，為團員提供優質的服務。該負責人還表示，他將繼續關注該旅行團的发展，並為該旅行團的未來做出貢獻。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

華僑日報四十七週年 舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽啟事

【本報訊】華僑日報四十七週年，舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽。該比賽旨在提高公眾對華僑日報的認識，並促進華僑社區的文化交流與合作。華僑日報負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次比賽，並表示，他將竭盡全力，為比賽的順利進行提供保障。

美加旅行團第八團 報名登記最後三天

【本報訊】美加旅行團第八團，報名登記最後三天。該旅行團的負責人表示，他非常歡迎各界人士參加該旅行團，並表示，他將竭盡全力，為團員提供優質的服務。該負責人還表示，他將繼續關注該旅行團的发展，並為該旅行團的未來做出貢獻。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。

遊花蓮峰巒重疊 賞歌舞鼓痛手

【本報訊】遊花蓮峰巒重疊，賞歌舞鼓痛手。該活動旨在推廣台灣文化，並促進台灣與海外華僑之間的交流與合作。活動負責人表示，他非常榮幸能舉辦此次活動，並表示，他將竭盡全力，為活動的順利進行提供保障。



甲組足球護級生死戰

荃灣決鬥警察

五時一刻在花墟球場火併

【本報訊】甲組足球護級生死戰，將於今晚五時一刻，在花墟球場舉行。荃灣隊與警察隊將展開一場激烈的對決。此役對兩隊來說都至關重要，因為這將決定他們能否保住甲組資格。比賽預計將非常精彩，雙方球員都將全力以赴。

港會場足球聯賽

加山勝陸軍五比一

【本報訊】昨晚在加山球場舉行的港會場足球聯賽，加山隊以五比一的大比分擊敗了陸軍隊。這場比賽吸引了大量觀眾到場觀看。加山隊在比賽中展現了強大的實力，進球如探囊取物。陸軍隊則在比賽中顯得有些疲乏，防守漏洞百出。

南華體育會

第五十二屆職員昨選出

【本報訊】南華體育會第五十二屆職員選舉，於昨晚在該會會所舉行。經過一番激烈的競爭，新一屆職員名單已經選出。會長由某某先生當選，他將在新一屆任期內繼續為體育事業貢獻力量。此次選舉過程公平公開，得到了會員們的支持。

香港拯溺總會今召開

服務隊長會議分區舉行

【本報訊】香港拯溺總會將於今日召開服務隊長會議，分區舉行。會議旨在加強各分區服務隊之間的溝通與合作，提高拯溺工作的效率。總會長將在會上發表講話，強調拯溺工作的重要性，並要求各隊長認真執行任務，確保市民的安全。

港業餘劍擊總會

選拔賽完滿結束

【本報訊】港業餘劍擊總會選拔賽，已於昨日圓滿結束。此次比賽吸引了眾多業餘劍擊愛好者參加，競爭非常激烈。經過多輪比賽，選拔出了各組別的優秀選手。主辦單位表示，希望這些選手能代表香港參加更高水平的比賽，為港爭光。

銀牌半準決賽重賽

東方淘汰流浪

三比〇何容與救兩只十二碼罰球

【本報訊】銀牌半準決賽重賽，東方隊以三比〇淘汰了流浪隊。比賽中，東方隊的何容與在比賽末段連進兩粒十二碼罰球，幫助球隊鎖定勝局。這場比賽非常激烈，雙方在場上拼鬥得很厲害。東方隊最終憑藉著強大的實力獲得了勝利。

元朗新董事

昨天已產生

【本報訊】元朗足球會的新董事名單，已於昨日正式產生。新任董事包括某某先生、某某女士等。他們將負責管理會務，並致力於提高球隊的實力。會長表示，新董事的加入將為球隊的發展注入新的活力。

足球護級戰

九巴打垮

【本報訊】昨晚在九巴球場舉行的足球護級戰，九巴隊以二比一打垮了對手。這場比賽非常精彩，雙方在場上展開了激烈的爭奪。九巴隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

亞洲杯決賽

東亞隊勝南華

【本報訊】亞洲杯決賽，東亞隊以二比一擊敗了南華隊，奪得了冠軍。這場比賽非常激烈，雙方在場上拼鬥得很厲害。東亞隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

南華隊勇奪南華盃

三十一英里隊單車

【本報訊】南華隊在昨晚的比賽中，以三十一英里隊單車獲得了勝利。這場比賽非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。南華隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

本港新聞

影劇總會昨日改選

黃也白繼任主席

【本報訊】影劇總會昨日舉行改選大會，黃也白先生當選為新一屆主席。黃先生表示，他將繼續致力於推動影劇事業的發展，並為會員們提供更好的服務。此次改選過程公平公開，得到了會員們的支持。

旅港同學夏季聚餐

旅港同學夏季聚餐

【本報訊】旅港同學會將於近日舉行夏季聚餐活動。此次聚餐旨在增進同學之間的友誼，並為同學們提供一個交流的機會。活動將邀請多位知名人士參加，預計將非常精彩。

順風旅行社方便學生

廉價機票全港最平

【本報訊】順風旅行社為方便學生，特別推出了廉價機票服務。該服務涵蓋了全港各大機場，價格非常優惠。學生可以通過該服務輕鬆購買到所需的機票，節省了大量的費用。

足球護級戰

九巴打垮

【本報訊】昨晚在九巴球場舉行的足球護級戰，九巴隊以二比一打垮了對手。這場比賽非常精彩，雙方在場上展開了激烈的爭奪。九巴隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

亞洲杯決賽

東亞隊勝南華

【本報訊】亞洲杯決賽，東亞隊以二比一擊敗了南華隊，奪得了冠軍。這場比賽非常激烈，雙方在場上拼鬥得很厲害。東亞隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

本港新聞

影劇總會昨日改選

黃也白繼任主席

【本報訊】影劇總會昨日舉行改選大會，黃也白先生當選為新一屆主席。黃先生表示，他將繼續致力於推動影劇事業的發展，並為會員們提供更好的服務。此次改選過程公平公開，得到了會員們的支持。

旅港同學夏季聚餐

旅港同學夏季聚餐

【本報訊】旅港同學會將於近日舉行夏季聚餐活動。此次聚餐旨在增進同學之間的友誼，並為同學們提供一個交流的機會。活動將邀請多位知名人士參加，預計將非常精彩。

順風旅行社方便學生

廉價機票全港最平

【本報訊】順風旅行社為方便學生，特別推出了廉價機票服務。該服務涵蓋了全港各大機場，價格非常優惠。學生可以通過該服務輕鬆購買到所需的機票，節省了大量的費用。

足球護級戰

九巴打垮

【本報訊】昨晚在九巴球場舉行的足球護級戰，九巴隊以二比一打垮了對手。這場比賽非常精彩，雙方在場上展開了激烈的爭奪。九巴隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

亞洲杯決賽

東亞隊勝南華

【本報訊】亞洲杯決賽，東亞隊以二比一擊敗了南華隊，奪得了冠軍。這場比賽非常激烈，雙方在場上拼鬥得很厲害。東亞隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

本港新聞

影劇總會昨日改選

黃也白繼任主席

【本報訊】影劇總會昨日舉行改選大會，黃也白先生當選為新一屆主席。黃先生表示，他將繼續致力於推動影劇事業的發展，並為會員們提供更好的服務。此次改選過程公平公開，得到了會員們的支持。

旅港同學夏季聚餐

旅港同學夏季聚餐

【本報訊】旅港同學會將於近日舉行夏季聚餐活動。此次聚餐旨在增進同學之間的友誼，並為同學們提供一個交流的機會。活動將邀請多位知名人士參加，預計將非常精彩。

順風旅行社方便學生

廉價機票全港最平

【本報訊】順風旅行社為方便學生，特別推出了廉價機票服務。該服務涵蓋了全港各大機場，價格非常優惠。學生可以通過該服務輕鬆購買到所需的機票，節省了大量的費用。

足球護級戰

九巴打垮

【本報訊】昨晚在九巴球場舉行的足球護級戰，九巴隊以二比一打垮了對手。這場比賽非常精彩，雙方在場上展開了激烈的爭奪。九巴隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

亞洲杯決賽

東亞隊勝南華

【本報訊】亞洲杯決賽，東亞隊以二比一擊敗了南華隊，奪得了冠軍。這場比賽非常激烈，雙方在場上拼鬥得很厲害。東亞隊在比賽中展現了強大的實力，最終憑藉著一記精彩的進球獲得了勝利。

體育健身提倡運動

【本報訊】為了提倡市民參與體育運動，提高身體素質，政府將舉辦一系列體育健身活動。這些活動包括跑步、騎行、游泳等，旨在鼓勵市民走出戶外，享受運動的樂趣。政府還將提供相關的設施和服務，以支持市民參與運動。

新界版

鄉領望確定

民選局政市否是表代村界新

【本報訊】新界鄉鎮各界，日前在元朗區議會舉行鄉鎮代表選舉，選出鄉鎮代表，以代表鄉鎮居民向新界市政局提出意見。鄉鎮代表選舉，是根據新界市政局（一九七二年）條例，由鄉鎮居民選出代表，向市政局提出意見。鄉鎮代表選舉，是根據新界市政局（一九七二年）條例，由鄉鎮居民選出代表，向市政局提出意見。鄉鎮代表選舉，是根據新界市政局（一九七二年）條例，由鄉鎮居民選出代表，向市政局提出意見。

慶祝天后誕進香船雲集

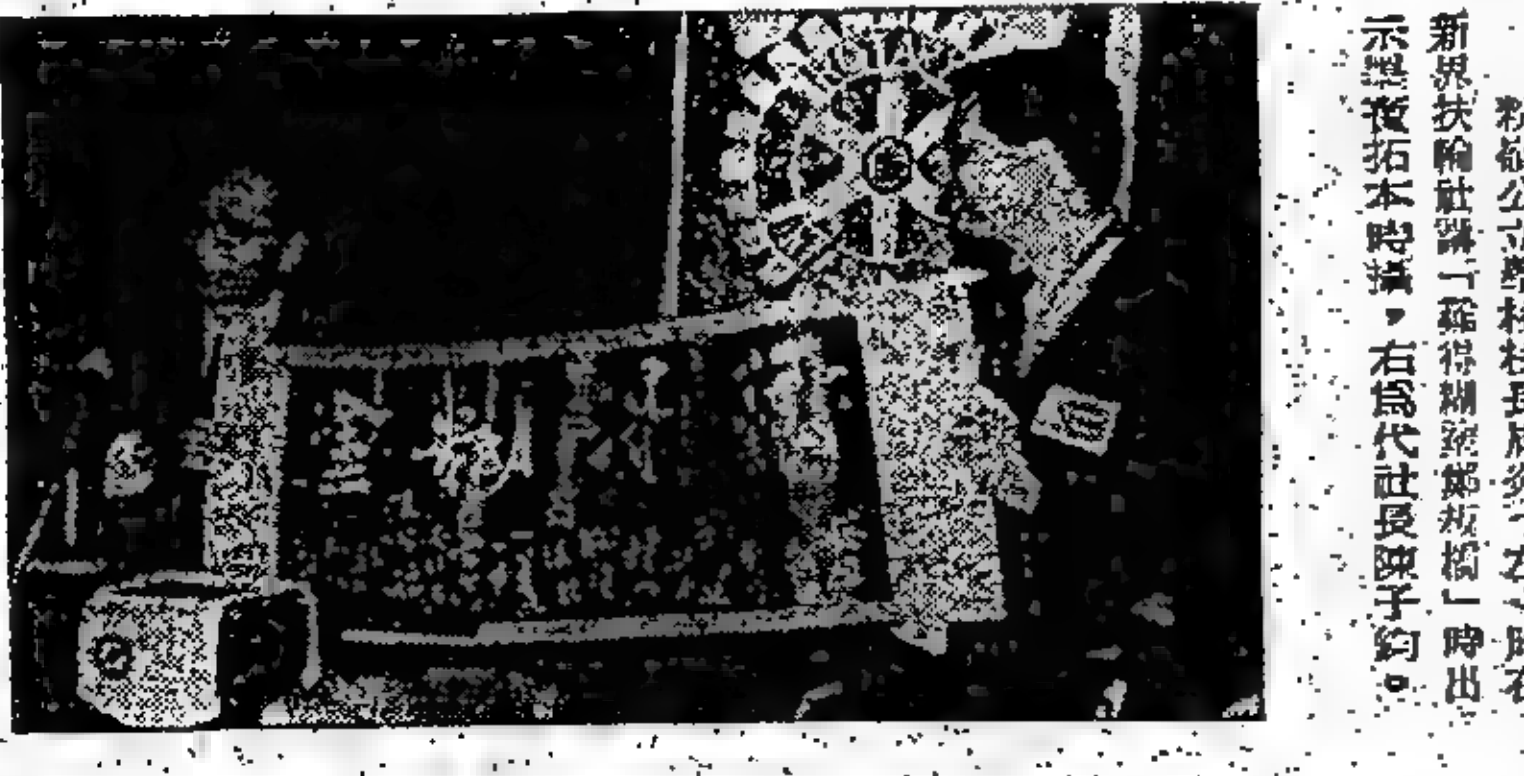
龍獅會舞演戲：到處鼓樂喧天

【本報訊】慶祝天后誕進香船雲集，龍獅會舞演戲：到處鼓樂喧天。慶祝天后誕進香船雲集，龍獅會舞演戲：到處鼓樂喧天。慶祝天后誕進香船雲集，龍獅會舞演戲：到處鼓樂喧天。

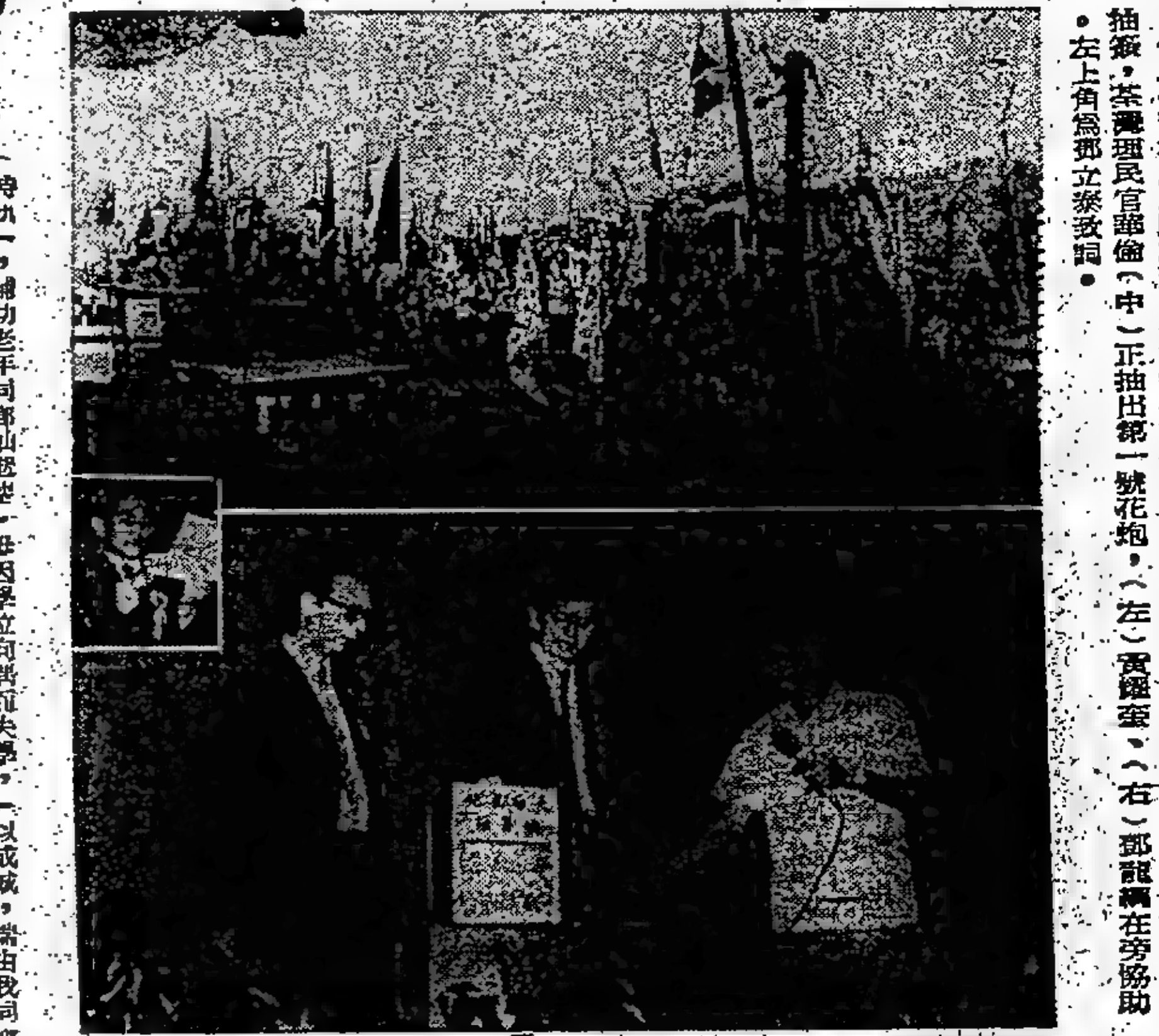
元朗區體育會

選出新董事

【本報訊】元朗區體育會，日前在元朗區議會舉行董事選舉，選出新董事。元朗區體育會，日前在元朗區議會舉行董事選舉，選出新董事。元朗區體育會，日前在元朗區議會舉行董事選舉，選出新董事。



元朗區體育會新董事合影。



新界兒童健康比賽，西貢今日初賽。

新界兒童健康比賽

西貢今日初賽

【本報訊】新界兒童健康比賽，西貢今日初賽。新界兒童健康比賽，西貢今日初賽。新界兒童健康比賽，西貢今日初賽。

長洲明日舉行

請帶出世紙防疫注射

【本報訊】長洲明日舉行防疫注射，請帶出世紙防疫注射。長洲明日舉行防疫注射，請帶出世紙防疫注射。長洲明日舉行防疫注射，請帶出世紙防疫注射。

新界扶輪社專題演講

難得糊塗鄭板橋

【本報訊】新界扶輪社專題演講，難得糊塗鄭板橋。新界扶輪社專題演講，難得糊塗鄭板橋。新界扶輪社專題演講，難得糊塗鄭板橋。

粉嶺校長周祥詳論鄭氏一生

【本報訊】粉嶺校長周祥詳論鄭氏一生。粉嶺校長周祥詳論鄭氏一生。粉嶺校長周祥詳論鄭氏一生。

政治生涯

【本報訊】政治生涯。政治生涯。政治生涯。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。

演劇祝天后誕

【本報訊】演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。演劇祝天后誕。

坪洲亦擁擠

【本報訊】坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。坪洲亦擁擠。



本年度英文中學會考

正科今起考試

參加本屆會考之學校共二百九十五間
生四萬四千一百餘人 較上屆增三千餘人
試至本月底始完畢

擴至小學四年級生

教育電視由今秋開始
預料將有二十萬名小學生在電
視教育中得益 教署已撥款約
一百萬元添購電視機 裝於各
官津小學應用

尚有教育
消息刊在
第六張第
二頁請讀
者注意

明燈日報明起增刊
英中會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

明燈日報明起增刊
英中會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

明燈日報明起增刊
英中會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

明燈日報明起增刊
英中會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

明燈日報明起增刊
英中會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

明燈日報明起增刊
英中會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

明燈日報明起增刊
英中會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

東南亞基督教青年會
辦青年會幹事訓練

瑞芳幼稚園
招生

聖慈幼
中英學

路德會協同中學
招生

明燈日報
英文中學會考試題解答

格致英文書院
招秋季學期男女新生

樹仁書院
增設中學招生

中華基督教會香港區會
何福堂英文書院招生

明燈日報
英文中學會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

明燈日報明起增刊
英中會考試題解答

江師校友會就職
黃劍琴當主席

香港教師會暑期組織
教育考察團赴台觀光

顯理中學學生捐血
助捐骨髓捐血

一九七二年度上學期
元朗十八鄉區廿三校聯合招收
「一年級」新生

學校名稱	名額	學校名稱	名額
協怡學校	88	五和學校	176
崇德學校	122	文基學校	85
橫州學校	86	廣三學校	43
靈愛學校	170	真光學校	87
崇正學校	125	仁興學校	122
小南學校	44	永安學校	82
天主學校	257	惠州學校	170
廣文學校	85	光明學校	40
志貞學校	42	聯光學校	85
廣會學校	172	鐘聲學校	205
培德學校	42	東莞學校	110
廣會二校	205	總計	2,643人

附註：索報報名：請到第一志願學校
報名日期：由五月十六日上午九時起至六月
三日中午十二時止
會見日期：一九七二年六月六日上午十一時
廿三校同時舉行（請勿遲時）

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

樂道英文
學中

陳駿被刺禍福未知 蕩女神偷乘勢推出

【本報訊】陳駿被刺案，目前正由警方調查中，其禍福未知。陳駿被刺案發生後，其作品《蕩女神偷》乘勢推出，引起不少觀眾的注意。陳駿被刺案發生後，其作品《蕩女神偷》乘勢推出，引起不少觀眾的注意。陳駿被刺案發生後，其作品《蕩女神偷》乘勢推出，引起不少觀眾的注意。



李相最會穿着衣服 新裝繁多款式不同

李相在電影界中，最會穿着衣服，新裝繁多，款式不同。李相在電影界中，最會穿着衣服，新裝繁多，款式不同。李相在電影界中，最會穿着衣服，新裝繁多，款式不同。



前鳳至初做導演 歸亞蘭出席亞洲影展 今隨台灣參展團赴韓

前鳳至初做導演，歸亞蘭出席亞洲影展，今隨台灣參展團赴韓。前鳳至初做導演，歸亞蘭出席亞洲影展，今隨台灣參展團赴韓。前鳳至初做導演，歸亞蘭出席亞洲影展，今隨台灣參展團赴韓。

任白離鳳鳴開招待會 粵劇接班人決不容打擊

任白離鳳鳴開招待會，粵劇接班人決不容打擊。任白離鳳鳴開招待會，粵劇接班人決不容打擊。任白離鳳鳴開招待會，粵劇接班人決不容打擊。



王鍾不善詞令便得可愛 飛龍準備工作自稱方便

王鍾不善詞令便得可愛，飛龍準備工作自稱方便。王鍾不善詞令便得可愛，飛龍準備工作自稱方便。王鍾不善詞令便得可愛，飛龍準備工作自稱方便。

伊莉莎白雅麗 犧牲慘重 全案實功

伊莉莎白雅麗，犧牲慘重，全案實功。伊莉莎白雅麗，犧牲慘重，全案實功。伊莉莎白雅麗，犧牲慘重，全案實功。



曾獲校際冠軍 佐治威美頓 可與奪寶奇謀比美

曾獲校際冠軍，佐治威美頓，可與奪寶奇謀比美。曾獲校際冠軍，佐治威美頓，可與奪寶奇謀比美。曾獲校際冠軍，佐治威美頓，可與奪寶奇謀比美。

嘉禾武術電影現新局面 武術高手參與主演行列

嘉禾武術電影現新局面，武術高手參與主演行列。嘉禾武術電影現新局面，武術高手參與主演行列。嘉禾武術電影現新局面，武術高手參與主演行列。



「白毛女」劇照 蘇玉蘭又有新作

「白毛女」劇照，蘇玉蘭又有新作。蘇玉蘭又有新作。蘇玉蘭又有新作。蘇玉蘭又有新作。

連環大追殺 連環故事

連環大追殺，連環故事。連環大追殺，連環故事。連環大追殺，連環故事。連環大追殺，連環故事。



大門爭 連環故事

大門爭，連環故事。大門爭，連環故事。大門爭，連環故事。大門爭，連環故事。

廿五改選 連環故事

廿五改選，連環故事。廿五改選，連環故事。廿五改選，連環故事。廿五改選，連環故事。



[illegible]

二期星 日六十月五年二七九一曆公年一十六國民華中

二期星 日六十月五年二七九一曆公年一十六國民華中

[illegible]

新興 泛洋 東洋 大信
環球船務有限公司

限公司
H-246824

限公司
H-255
H-53950

大信 三三〇〇五五六
乾祥 三三〇〇五五二
新興行 三三〇〇五五七
豐盛洋行 三三〇〇五六一
海豐 三三〇〇五五八

海洋號

ANY OCEANIC

直航
紐約、
香港、
波

五月十八日抵港
五月十九日開航

司
律
街71號

電話：H-225046

電話：2512

對港貿易停頓

巴取消棉紗出口津貼後 釀增進口稅

【本報訊】巴拿馬政府宣佈，自五月一日起，取消對棉紗出口之津貼。此舉將使棉紗出口商在國際市場上失去價格優勢，進而影響到對港貿易。據悉，巴拿馬棉紗出口商已向政府提出抗議，認為此舉將嚴重損害其利益。目前，對港貿易已陷入停頓狀態，出口商正尋求其他途徑以維持生產。

棉商買盤轉增

缺乏貨源 邊商轉買

【本報訊】由於缺乏貨源，邊商轉買棉紗，買盤轉增。據悉，邊商因無法從正常渠道獲得貨源，紛紛轉向其他途徑購買，導致買盤大增。目前，市場上棉紗供應緊張，價格有所波動。邊商表示，他們將繼續關注市場動態，並尋求更多元化的採購方式。

輸美貨運近勢趨中趨淡

輪美貨運近勢趨中趨淡

【本報訊】輸美貨運近勢趨中趨淡。據悉，由於美國進口商對貨源的需求減少，導致輸美貨運量有所下降。目前，貨運公司正努力調整運輸計劃，以應對市場變化。預計未來一段時間內，輸美貨運量將維持在較低水平。

淡水魚價止升

增轉量供途來 止升魚價

【本報訊】淡水魚價止升。由於供應量增加，魚價已停止上升。據悉，最近一段時間內，淡水魚的供應量顯著增加，導致價格回落。目前，市場上魚價趨於穩定，消費者可以以較低價格購買到新鮮的淡水魚。

港星合資建

巨型紡織廠

【本報訊】港星合資建巨型紡織廠。據悉，香港和星洲正合資興建一座巨型紡織廠，預計將為當地創造大量就業機會。目前，該項工程正處於籌備階段，預計將於近期內動工興建。

中共大力發展紡織工業

成世界紡織品主要供應

【本報訊】中共大力發展紡織工業，成世界紡織品主要供應。據悉，中國政府正積極推動紡織工業的發展，並加大對該行業的投入。目前，中國的紡織工業已取得了長足的進步，產量顯著增加，已成為世界紡織品的主要供應國之一。

南太平洋公司完成

接獲豐盛建設公司

【本報訊】南太平洋公司完成接獲豐盛建設公司。據悉，南太平洋公司已成功接獲豐盛建設公司的業務，並已開始進行相關工作。目前，兩家公司正密切合作，確保業務的順利交接。

森那美公司收購

收購大股權

【本報訊】森那美公司收購大股權。據悉，森那美公司正積極收購某項資產的大股權，預計將對該項資產的發展產生重大影響。目前，收購工作正處於進展階段，預計將於近期內完成。

食米市情疲態未改

泰部份降價一至一元半

【本報訊】食米市情疲態未改，泰部份降價一至一元半。據悉，由於供應量增加，食米價格已出現回落。目前，泰國部分地區的食米價格已下降了一至一元半。消費者可以以較低價格購買到食米。

印度茶葉出口

出口增加

【本報訊】印度茶葉出口增加。據悉，印度茶葉的出口量近期有所增加，顯示出該國茶葉產業的發展勢頭。目前，印度茶葉的出口市場正在擴大，預計未來將有進一步增長。

港股市交投仍暢活

一般做價先俏後慢

【本報訊】港股市交投仍暢活，一般做價先俏後慢。據悉，香港股市近期交投活躍，投資者參與度高。目前，股市價格呈現先俏後慢的趨勢，預計未來將繼續保持穩定。

香港股市指數

項目	昨日	前日	漲跌
恒生指數	393.73	394.49	-0.76
道瓊斯工業指數	1265.83	1265.15	+0.68
日經指數	1723.94	1711.08	+12.86
歐洲股市	1179.54	1122.54	+57.00
倫敦股市	2348.95	2345.73	+3.22
巴黎股市	219.67	215.15	+4.52
紐約股市	1369.47	1360.73	+8.74
東京股市	1475.65	1451.05	+24.60
香港股市	3014.69	3004.23	+10.46
新加坡股市	1523.41	1386.98	+136.43

紗市交投大勢非活

巴產價格醞釀提高

【本報訊】紗市交投大勢非活，巴產價格醞釀提高。據悉，由於巴拿馬棉紗價格上升，導致紗市交投不活躍。目前，紗市價格正處於波動狀態，預計未來將有進一步變化。

香港金銀行情表

（以下行情由銀行提供）

食米市情疲態未改

泰部份降價一至一元半

【本報訊】食米市情疲態未改，泰部份降價一至一元半。據悉，泰國部分地區的食米價格已下降了一至一元半。消費者可以以較低價格購買到食米。

印度茶葉出口

出口增加

【本報訊】印度茶葉出口增加。據悉，印度茶葉的出口量近期有所增加，顯示出該國茶葉產業的發展勢頭。目前，印度茶葉的出口市場正在擴大，預計未來將有進一步增長。

鮮蛋市價成

多不到有產泰 爽市蛋鮮

【本報訊】鮮蛋市價成，多不到有產泰，爽市蛋鮮。據悉，由於泰國鮮蛋供應量減少，導致市價上升。目前，鮮蛋價格已有所回升，預計未來將繼續保持穩定。

香港證券交易所股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	1.10	1.05	1.08
渣打銀行	1.05	1.00	1.02
匯豐銀行	1.00	0.95	0.98
德華銀行	0.95	0.90	0.92
橫濱正金	0.90	0.85	0.88
三井物產	0.85	0.80	0.82
日本郵船	0.80	0.75	0.78
怡和洋行	0.75	0.70	0.72
太古洋行	0.70	0.65	0.68
招商局	0.65	0.60	0.62

香港金銀行情表

項目	最高價	最低價	收市價
金條	150.00	148.00	149.00
金幣	120.00	118.00	119.00
銀條	80.00	78.00	79.00
銀幣	60.00	58.00	59.00
銅幣	40.00	38.00	39.00

食米市情疲態未改

米種	最高價	最低價	收市價
暹羅米	1.20	1.15	1.18
泰國米	1.10	1.05	1.08
越南米	1.00	0.95	0.98
菲律賓米	0.90	0.85	0.88

印度茶葉出口

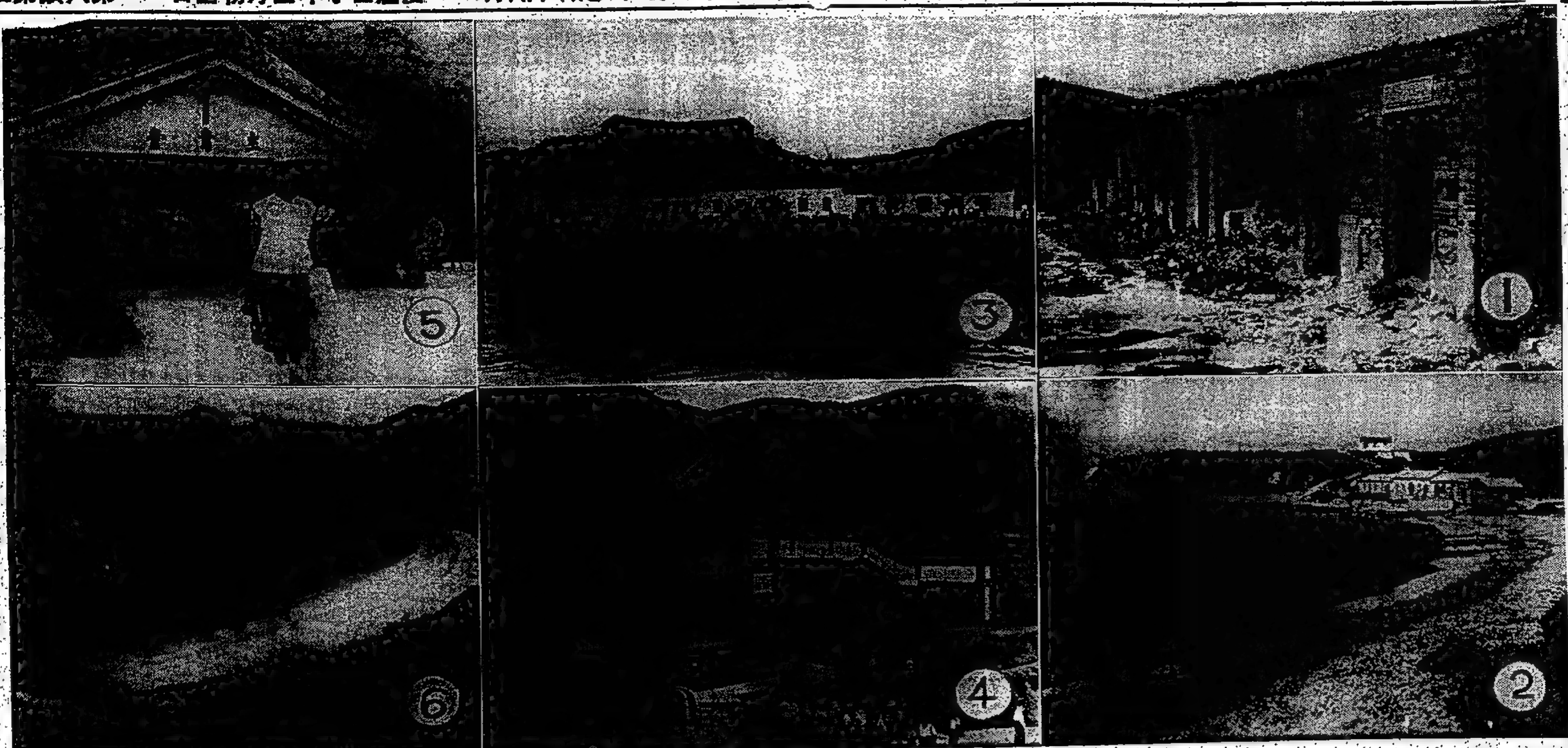
茶種	最高價	最低價	收市價
大吉嶺	1.50	1.45	1.48
阿薩姆	1.40	1.35	1.38
錫蘭	1.30	1.25	1.28

喜靈洲

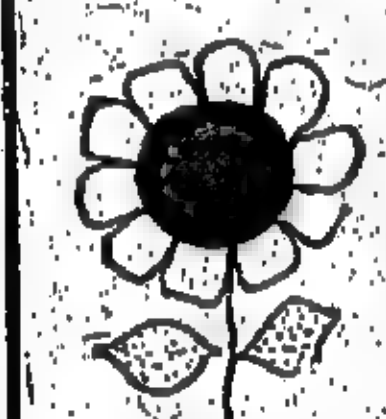
喜靈洲
宜開闢國家公園

葉洋客

由於國際保護地協會決定，大嶼山、喜靈洲、昂船洲、今日已正式宣佈為「喜靈洲國家公園」，此舉旨在保護該區之自然環境及古蹟。喜靈洲位於大嶼山南面，面積約一百五十公頃，其地勢險要，風景優美，且有豐富之古蹟及自然資源。該區之開發，應以保護為主，不宜興建大型建築物。此舉不僅有利於環境保護，亦為後人留下一份珍貴之自然遺產。



旅行

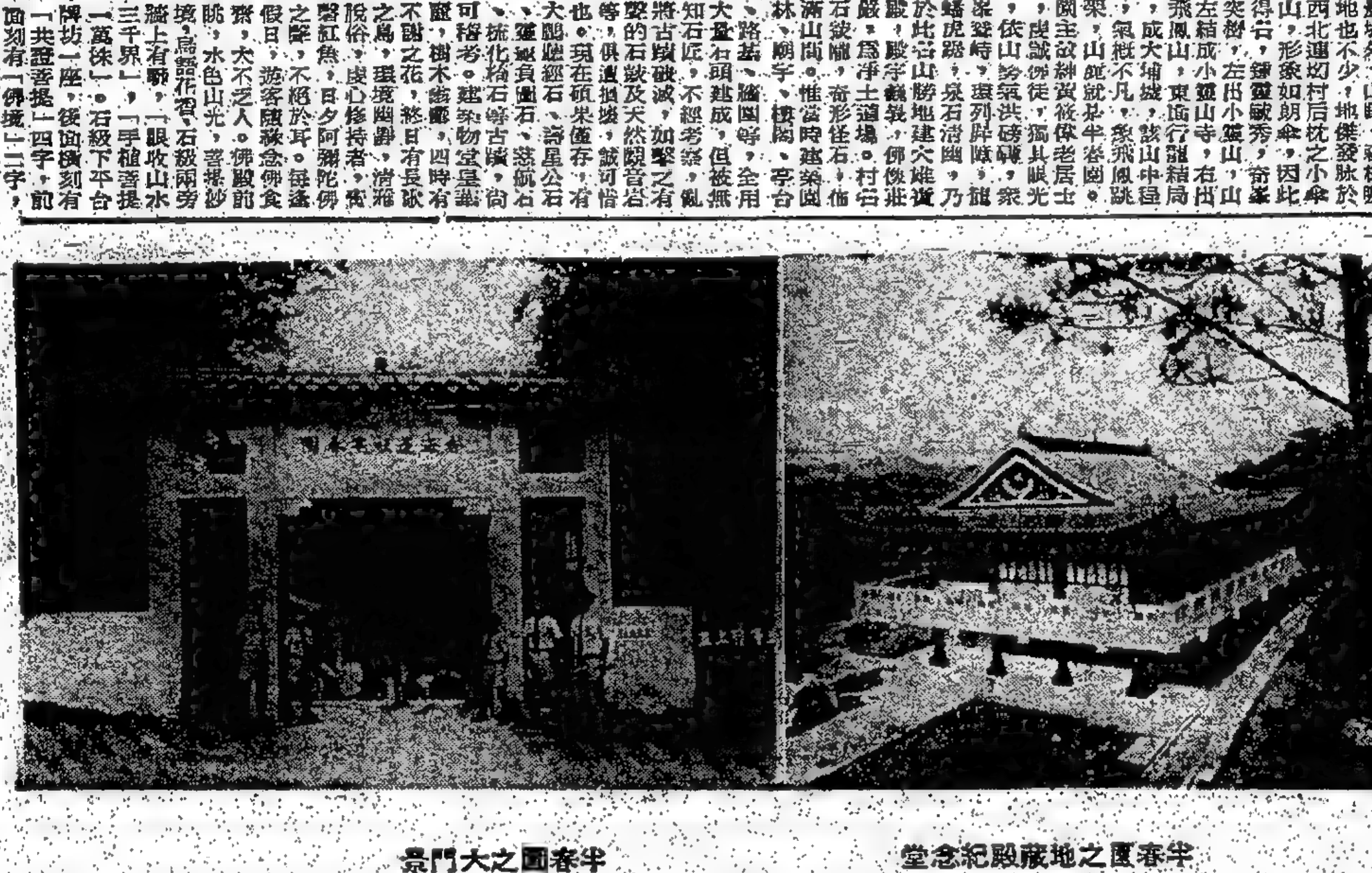


期六十五第

半春園名勝古蹟

郭中堅

大埔半春園，位於大埔市郊，是一處風景優美之古蹟。該園佔地約一百五十畝，園內古木參天，亭台樓閣，錯落有致。園內之古蹟，多為明清時期所建，具有極高之藝術價值。園主郭某，為弘揚文化，特將此園開放，供市民遊覽。園內之古蹟，包括有：古碑、古塔、古橋、古亭等，每一處都散發著濃濃之歷史氣息。遊覽此園，不僅可以欣賞到優美之自然風景，亦可以領略到中國傳統建築之精華。

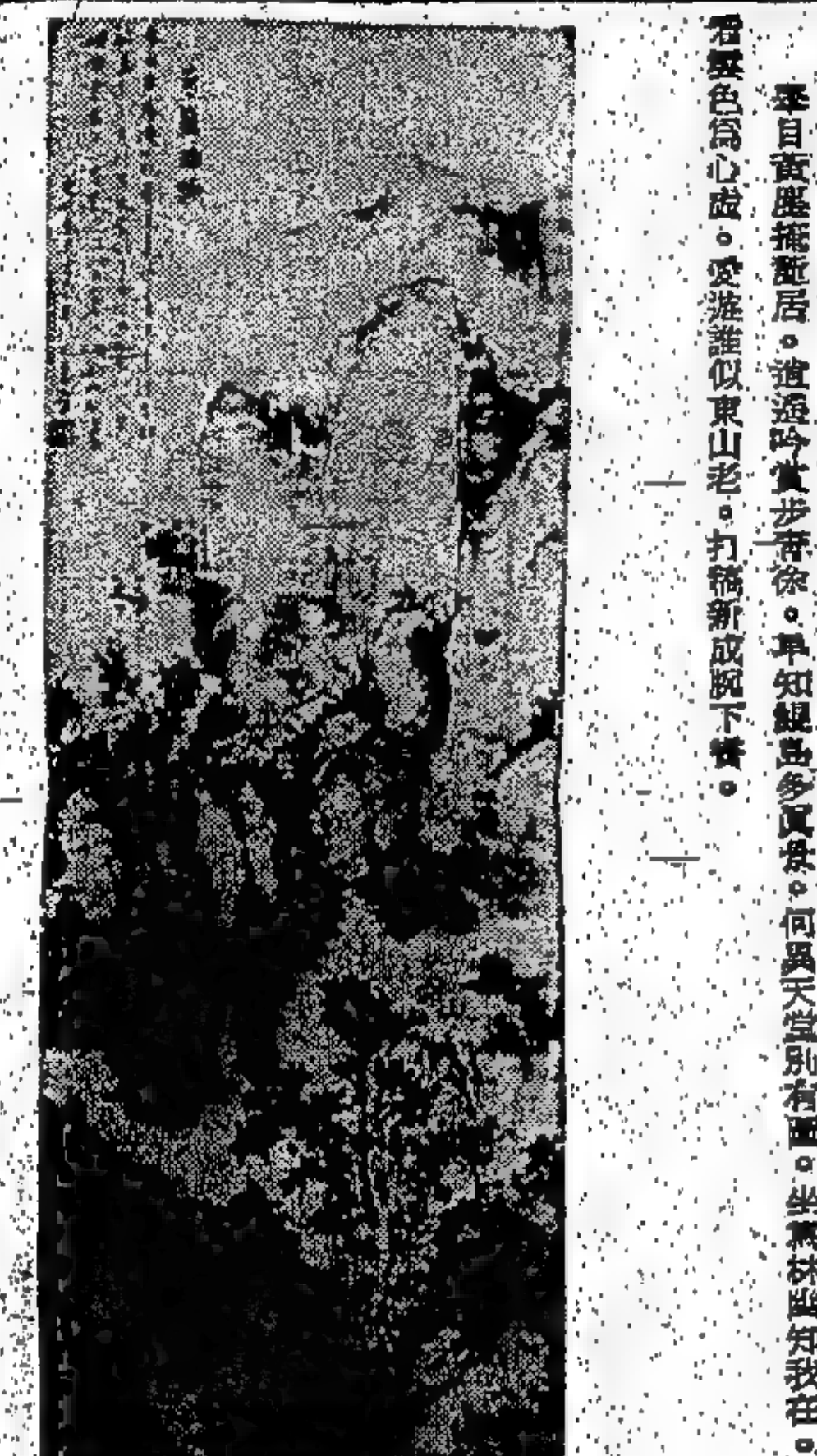


景門大之園春半

臺遊

奇巖幽趣

陳子石



臺遊

讀我書齋近稿

梁學輝

近來，我書齋中，多了一份清幽之氣息。每日，我都會在書齋中，靜下心來，閱讀一些好書。這些書，有的是歷史，有的是文學，有的是科學。通過閱讀，我可以了解到世界之奧秘，也可以領略到人類之智慧。書齋，是我之精神家園，也是我之避風港。在書齋中，我可以忘記一切之煩惱，也可以找到一份寧靜與安樂。



遊上水華山

佛國天囑

(五)

（九）普門報恩寺

普門報恩寺，位於大埔市郊，是一處歷史悠久之古蹟。該寺佔地約一百五十畝，寺內古木參天，亭台樓閣，錯落有致。寺內之古蹟，多為明清時期所建，具有極高之藝術價值。寺主郭某，為弘揚文化，特將此寺開放，供市民遊覽。寺內之古蹟，包括有：古碑、古塔、古橋、古亭等，每一處都散發著濃濃之歷史氣息。遊覽此寺，不僅可以欣賞到優美之自然風景，亦可以領略到中國傳統建築之精華。

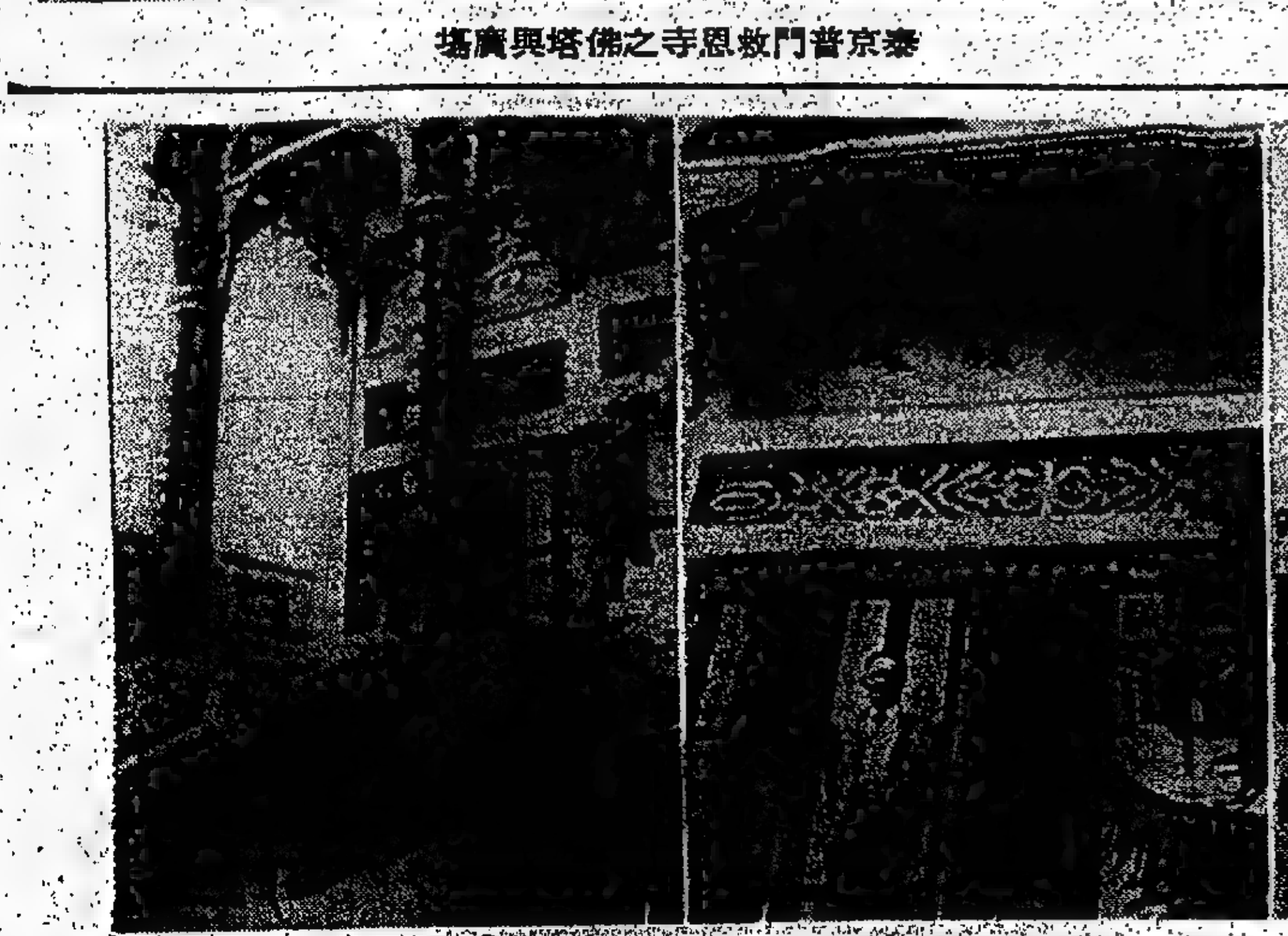
編餘

（一）普門報恩寺

普門報恩寺，位於大埔市郊，是一處歷史悠久之古蹟。該寺佔地約一百五十畝，寺內古木參天，亭台樓閣，錯落有致。寺內之古蹟，多為明清時期所建，具有極高之藝術價值。寺主郭某，為弘揚文化，特將此寺開放，供市民遊覽。寺內之古蹟，包括有：古碑、古塔、古橋、古亭等，每一處都散發著濃濃之歷史氣息。遊覽此寺，不僅可以欣賞到優美之自然風景，亦可以領略到中國傳統建築之精華。



場廣與塔佛之寺恩教門普京泰



泰京普門報恩寺



姬路城

外銷暢旺多頭有吸 港金緩緩振企

去息七角最高價成三五九.五
美鈔轉弱收市五五五.六二五

(特訊)九日金價因外銷暢旺，多頭有吸，港金緩緩振企。去息七角最高價成三五九.五，美鈔轉弱收市五五五.六二五。金價在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。金價在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。

糖市交投仍然冷落 國際急跌猶有餘悸

入口商高價貨頗受損失

(特訊)昨日糖市交投仍然冷落，國際急跌猶有餘悸。入口商高價貨頗受損失。糖市在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。糖市在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。

東京股市勢平穩 道瓊斯指數上升

全日成交二億七千萬股

(特訊)昨日東京股市勢平穩，道瓊斯指數上升。全日成交二億七千萬股。東京股市在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。東京股市在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。

本週市道繼續暢旺 去週過三十四百關

東京股市先跌後升

(特訊)昨日市道繼續暢旺，去週過三十四百關。東京股市先跌後升。市道在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。市道在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。

各途供應充沛 生豬市價慢

大中細種成六千七頭

(特訊)昨日生豬市價慢，各途供應充沛。大中細種成六千七頭。生豬市價在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。生豬市價在九日開市後，即呈上升之勢，最高價成三五九.五，最低價成三五五.六二五。收市價成三五八.一二五。

遠東證券交易所 股票成交紀錄表

股票名稱	成交股數	成交金額
太古公司	1000	100000
招商局	2000	200000
怡和洋行	3000	300000
太古糖業	4000	400000
太古地產	5000	500000
太古保險	6000	600000
太古銀行	7000	700000
太古證券	8000	800000
太古信託	9000	900000
太古實業	10000	1000000

白兔女

彩色曲折感人歌舞故事巨片

國際滿藝事故片本
目耳新一舞歌片本

上海電影製片廠出品

風光

新界

每本五毫

生馬

向平周江苗
導演風晨李
主演自儒牛生如

真善美

救回美
九點半
廿元至
團舞歌最洲亞

泰米出口增

首四月創高

麵粉銷情轉定

麵粉銷力仍強

華僑日報出版

風光

每本五毫

工人世界

勞工處長徐家祥促請工人

認識勞工法例

許多員工並未善用其法定之權益
舉辦勞工教育課程對員工有裨助

【本報訊】勞工處長徐家祥昨(十四)日在勞工處大樓舉行記者會，向僱主及員工呼籲，應共同認識及遵守勞工法例，以保障勞工之合法權益。徐處長指出，勞工法例是保障勞工權益之法律，僱主及員工均應了解其內容，並切實遵守。他強調，勞工法例不僅保障勞工之基本權利，如工資、工時、安全等，亦保障勞工之福利，如退休金、失業保險等。徐處長呼籲僱主應負起法律責任，提供安全之工作環境，並支付合理之工資。同時，他亦呼籲員工應了解自己的權利，並善用其法定之權益，如參加工會、集體談判等。徐處長表示，勞工處將繼續舉辦勞工教育課程，以協助員工了解勞工法例，並提高其法律意識。他強調，勞工處將致力於促進勞資和諧，並保障勞工之合法權益。

訓練工會領導人員

協助工會正常發展

【本報訊】勞工處將於下月開始，為工會領導人員提供一項為期三個月之訓練課程。該課程旨在提高工會領導人員之領導能力及法律知識，以協助工會正常發展。課程內容包括勞工法例、工會組織、集體談判、勞工糾紛處理等。勞工處表示，該課程將由資深勞工專家及法律顧問擔任導師，並提供實踐機會。課程費用將由勞工處撥款，並向工會收取少量行政費。勞工處呼籲有意參加之工會，可逕向勞工處報名。

建築地盤雨後開工

機車鋸木工作倍忙

【本報訊】由於連日大雨，建築地盤多處積水，昨日雨後，建築工人紛紛開工。在建築地盤上，機車鋸木工人工作倍忙，以清理地盤積水及進行維修工作。此外，亦有部分工人利用雨後之涼爽天氣，進行體力勞動。勞工處提醒建築工人，在雨後開工時，應注意地盤安全，並穿戴適當之防護裝備，以確保工作安全。

輔導子弟入學

改善社會風氣

【本報訊】勞工處將於下月開始，為失業工人之子弟提供一項輔導入學計劃。該計劃旨在協助失業工人之子弟入讀小學，以改善其生活及社會風氣。計劃內容包括為入學之學生提供課外輔導、生活津貼等。勞工處表示，該計劃將由社會福利署及教育局共同推行，並歡迎失業工人踴躍申請。勞工處強調，該計劃旨在協助失業工人之家庭渡過難關，並為其子弟提供良好之教育機會。

棉織昨選出新員

接理會務發展工作

【本報訊】棉織工會昨日舉行會員大會，選出新一屆接理會務發展工作之委員。大會由主席主持，並通過了新一屆委員名單。新一屆委員表示，將致力於改善會員之福利，並促進工會之正常發展。此外，大會亦討論了工會之未來發展方向，並通過了相關決議案。棉織工會表示，將繼續為會員提供良好之服務，並積極參與社會公益活動。

指導工廠辦登記

勞工處出版小冊

【本報訊】勞工處為指導工廠辦理登記，特出版了一本小冊，名為「工廠登記指南」。該小冊詳細介紹了工廠登記之程序、所需文件及注意事項。勞工處表示，該小冊將免費派發給工廠，以協助其順利完成登記手續。此外，勞工處亦將提供相關之諮詢服務，以解答工廠之疑問。

高級文員

月薪入千五

【本報訊】勞工處公佈，高級文員之月薪將由目前的九千元調整至一萬五千元。該調整旨在反映高級文員之工作價值，並提高其生活水平。勞工處表示，該調整將適用於所有受薪之高級文員，並將於下月起生效。此外，勞工處亦將檢討其他職級之薪酬，以確保薪酬制度之公平合理。

工場管工

月薪新千元

【本報訊】勞工處公佈，工場管工之月薪將由目前的九千元調整至一萬元。該調整旨在反映工場管工之工作價值，並提高其生活水平。勞工處表示，該調整將適用於所有受薪之工場管工，並將於下月起生效。此外，勞工處亦將檢討其他職級之薪酬，以確保薪酬制度之公平合理。

華麗李

美宮麗

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「華麗李」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

映公大盛天後

好大製作

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「映公大盛天後」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

玉虎推花

周旭色狼施暴，心狠！

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「玉虎推花」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

十三大牌主演

空前龐大陣容

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「十三大牌主演」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

華麗李

美宮麗

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「華麗李」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

映公大盛天後

好大製作

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「映公大盛天後」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

「蕩寇灘」為提前放映

緊急啟事

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「蕩寇灘」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

挑戰小龍

果然有道理

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「挑戰小龍」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

映公大盛天後

好大製作

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「映公大盛天後」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

「蕩寇灘」為提前放映

緊急啟事

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「蕩寇灘」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

挑戰小龍

果然有道理

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「挑戰小龍」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

映公大盛天後

好大製作

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「映公大盛天後」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

「蕩寇灘」為提前放映

緊急啟事

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「蕩寇灘」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

挑戰小龍

果然有道理

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「挑戰小龍」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

映公大盛天後

好大製作

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「映公大盛天後」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

越越

名不虛傳

【本報訊】著名影星李麗華將於下月主演新片「越越」。該片由著名導演執導，並邀請多位知名演員共同演出。李麗華表示，將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩之作品。此外，該片亦將邀請多位知名導演及演員擔任監製及客串演出，以確保作品之品質。

轉身，跟在他
不自覺左腳一
頭，他可就要

偷天大案

第一部創新
風格之妙片
信者眼有奇
妙在不言中
兩週十一
晚後天映

妮恬 琳李 孟秀 明
琳莉 瓊思

陳祥 秦 張
林浩 呂 英

導演 呂奇

龍小

國寶 國寶 金門 聯邦 快樂 文華 金陵 豪華 皇后

場四後最天今

滿一 番初
意樣 睇睇

羅維 編導
懷文 鄒

主演 龍小 依田 俊秀 苗可秀

觀眾動情
足見感人至深

豪華 快樂 下期獻映

銀幕上的計時炸彈！五月電影的大風暴！

大鬥爭

Never Give An Inch

劇力 魄力 地動山搖
氣魄 雄渾奔放
格調 超然獨特
明星 人強馬壯

合演 達方利亨 自演 曼紐羅保 雙影 傑環

江珠·慶普

速從看欲！多無期映

片鉅幕國彩七司公製代現

馬半生半

主演 林鳳 鳳凰 鳳凰 鳳凰

樂百·門樂百

過錯勿萬速從看未

一樓清抱香溫玉軟

桃利泰

主演 桃利 泰

都京·華新

場五天今滿特滿大

影電情色味有人成出洲歐

客到女情色

主演 史碧姬

冠金·華大·約紐

早請場五天今

激險程，學全行博刺烟七勝

剛金七

主演 剛金 七

聲新·華京

殺迫大環連

殺迫大環連

娃淫蠍蛇

主演 娃淫 蠍蛇

灣紫·塘觀·石寶

場四天今 場五天今 場五天今

的被女遺人忘

主演 金桂 均

台舞新·城東·利多域

場五天今後最

金子燕

主演 金子 燕

統總·頤盛華

映週二第潮如評佳

妻刀氣漢驚

主演 妻刀 氣漢

運海·臺舞利

天兩後最

火霹霹探密

主演 火霹 霹探

都皇·華文·后皇

兩場今皇都

小天使

主演 小天 使

院戲體珠明

場四天今

的被女遺人忘

主演 金桂 均

亞黃倫·荷娛·翊

場五天今旺越映越

會英

主演 會英

際國·地蘇油

場五映今

兄弟

主演 兄 弟

斯麗·英京·仙樂·新都

場五天今

霸王拳

主演 霸王 拳

宮樂·聲寶·陵金

場兩晚今

舞寶珠歌

主演 舞寶 珠歌

平太·邦聯

場四天今

襲奇

主演 襲奇

門金·樂快·華豪

場五天今後最

龍小

主演 龍小

聲麗·聲樂

場五週二第

黑列滾

主演 黑列 滾

聲凱·方東

場五天今

霸王拳

主演 霸王 拳

國都·民福·美星·宮麗

場四天今

襲奇

主演 襲奇

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，按類收費，每行每日收銀一元，如長期刊登，另有優待。本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。電話：二二二二。

大字四個 每天二元

出賃 安泰街舖位

跑馬地 交吉洋樓

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

出賃 安泰街舖位

分類廣告

代譯各國文
中法德英各國文
德法英各國文
英專
軒尼詩道一六五號三
青年會辦商科班全期二
實用商科
上午九時至十二時
下午二時至五時
（近荷蘭李浩靈院）

[illegible]

鋼琴樂理

本校附設鋼琴班，由名師指導，教授鋼琴演奏、樂理、視唱、聽寫等，歡迎報名。

聖心英文中學

本校為天主教學校，提供優質英文教育，設有小學、初中、高中，歡迎報名。

TOEFL 領事館

本校提供托福考試輔導，由資深老師指導，提高聽力、閱讀、寫作、口說能力，歡迎報名。

半島裁縫

本校教授縫紉技術，由名師指導，教授各種縫紉技巧，歡迎報名。

學口試訓練

本校提供托福口試訓練，由資深老師指導，提高口說能力，歡迎報名。

TOEFL 領事館

本校提供托福考試輔導，由資深老師指導，提高聽力、閱讀、寫作、口說能力，歡迎報名。

日夜新張 電話858440

語言書院

日文、法文、西班牙文、
德文、俄文、珠算、
英文、TOEFL、信託、
銀行、大專、學府、
與銀行大專、學府、
電話858440

英上門

作譯拼讀

K 411814

拼音

歸會話

日文

打字

CIF

珠算簿記

信託簿記

國語

七里個別

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

四里個別

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

三里個別

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

成發號

香港商科

英文拼音、英商會話
GEC 打字、簿記
日文字母、珠算
三角函數、統計學
商業常識、英語速成

每科 99 號

書齋橋成

速商科語言書

KR3376 英

歐氏鋼琴學院

小提鋼琴

初級授課
英語授課
報名時間
八時至五時

學士班開學
五月廿二日
四級六級

地址：加東區三十二樓近京東
電話：306-1138 或 679380

信亨銀行學校

五位長駐廚下列學校
西餐 燒烤 點心 配酒

話索取簡章 (另費寄到)

電話：3290905

如治即日
用出登起
拾壹角並
五分以設
郵寄電
印支專
票花票
亦或為
可郵刊
單票
足式務

電話：H22158

本報公
五紅四
六紅四
四大一
二選五
七十五
十元
○號收
報即
閱開
名關

德
專
專
(

總社或各辦事處注意是幸。又本報各辦事處仍照常接登分類廣告

一 總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號

二 分處花街香港華人銀行樓下

三 龍代理角辦事處上海街四九七號

四 刊登分類廣告專電電話：H式式學五八三

(每日由上午九時至下午五時止)

[illegible]

梁舜燕
親自教授
化妝儀態美容師班
面部按摩護膚特別班
大澳中環軒大廈五樓402室
電話1736625

斯華裁剪

定期中國風
髮型西裝
男女裝
開張在即
地址：大澳中環軒大廈五樓402室
電話：1736625

校生科
校同
機時
8649

游泳班
六月廿六日
七月廿七日
八月廿八日
九月廿九日
十月三十日
十一月一日
十二月二日
一月三日
二月四日
三月五日
四月六日
五月七日
六月八日
七月九日
八月十日
九月十一日
十月十二日
十一月十三日
十二月十四日
一月十五日
二月十六日
三月十七日
四月十八日
五月十九日
六月二十日
七月二十一日
八月二十二日
九月二十三日
十月二十四日
十一月二十五日
十二月二十六日
一月二十七
二月二十八
三月二十九
四月三十
五月三十一
六月一
七月二
八月三
九月四
十月五
十一月六
十二月七
一月八
二月九
三月十
四月十一
五月十二
六月十三
七月十四
八月十五
九月十六
十月十七
十一月十八
十二月十九
一月二十
二月二十一
三月二十二
四月二十三
五月二十四
六月二十五
七月二十六
八月二十七
九月二十八
十月二十九
十一月三十
十二月三十一

時他曲
鋼繩、怡和街、的士、
冷後時
H76E

[illegible]

由港大中大人主親自任
英倫會文會話
專大考法話
分個別及小細授課
時間可任擇 (上門另
界限街四十號1樓B)
詳情請電 807178

代客加工各類銀器
黃銅鍍38度三樓

營業

印刷即日

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

電子影印

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

防

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

凡有各埠
影印
工價
極其
廉宜

氣 電 種
冷 拆 買 雪 修 恒
 裝 賣 櫃 生 理
 11239943
 承 裝 修
 承 裝 修
 承 裝 修

永興
與合
股票出
票出售
兼套利
股優價
歡迎惠臨指
中港大廈
11254752

貨租
記照廠洽
白沙灣旺
六一西貢
K式九三
詳情請電
日夜隨意

屋仔
裝彩板·裝

3041

興利土產有限公司
興利土產有限公司
興利土產有限公司

專修電視
承接修理各種電視機
安裝彩色電視機
H 445461
快捷

[illegible]

打字機修理

電話：二七六八

專營 裝修

宇軒裝飾公司

冷氣

快換油
買新機

實靈

冷氣修理
換油快

萬能角鋼

百葉窗廠

左筆帳

九四號

奧國
全奧國獨家人造絲
& CO. 出品凡
袖口紐帶夾針月
香港總代理盛光有
日 223007 王先

搵我地毛
專營各國地毯代客買
地氈清潔及修補地毯
小惠臨多謝
日 H72464 陸K44

市氣

精製買貴
修理噴油
H: 45803
地址：廣州13060區

市氣

精製買貴
修理噴油
H: 45803
地址：廣州13060區

市氣

精製買貴
修理噴油
H: 45803
地址：廣州13060區

市氣

精製買貴
修理噴油
H: 45803
地址：廣州13060區

雪櫃

翻新

地址：尖沙咀金馬倫道二十六號
電話：K678七五〇〇、六六七一

雪櫃

界公司

現沽各樣廉價皮貨
皮貨防霉大種

有現註冊 903 金馬倫
港華商行駐劄有限公司
百蘭代斯街三號二樓
公司電話：262526

修理門窗
各種電器
九龍服務
翻新雪櫃

[illegible]

AE-80 9,000 BTU
特別適宜本

永聯貿易行

40 C C I 90
K 並代售
器 器 C 日
60 C T I P

零售每套捌毛

李耀棟大廈 21 號
電話 4338 九一七

洋樓招租
 (天棚工鑿大窗對面) 爲子
 松栢工業大
 (黃竹坑道邊)
 三千餘呎起。四面單邊
 洽租處：順昌有限
 電話：H四三五四

旺舖租售
 上落貨士打口第一號
 下舖位士打口第一號
 可單座或連座近碼頭
 六二八〇七號洽
置安大廈
 六百三呎以上兩房
 大廳租一千一百元
 六六七四三至七拾
半山花園

旺舖
租售
 有市面正臨馬地成利廟
 口路傍第三號實用一千
 日派貨物行內生意極盛
 生計者租地租平實便是
 平租四三三洋八分治
 平租四三三洋八分治

山海景洋樓
 千餘呎樓高景像極佳
 千餘呎樓高景像極佳

售全新
 四座全磚
 水電四座全磚
 千餘呎樓高
 千餘呎樓高
 千餘呎樓高
 千餘呎樓高

干德道
 約二千
 約二千
 約二千
 約二千

明珠台
 樓花四座
 樓花四座
 樓花四座
 樓花四座

口
 有市面正臨馬地成利廟
 口路傍第三號實用一千
 日派貨物行內生意極盛
 生計者租地租平實便是
 平租四三三洋八分治
 平租四三三洋八分治

三
 水
 淺
 望海工
 建築工
 請電
 卽收租
 北角房間
 英皇地
 光猛下
 合字間
 宿不包
 餐食每
 日二
 元
 兩近恆
 生銀行
 交通方
 便
 人口
 住
 二
 四
 大統
 和記
 地產
 部
 二
 四

旺舖分租
 有幾間舖位近恒生
 銀行手邊生意極好
 等行業意者請電
 李浩達 727

中環梗房
 李浩達 727 號南蘭
 話語樓上 11 呎租金
 四百四十元不議
 至四時止欲多身面洽

西貢羊房

[illegible]

街內
 地下售租
 1,500尺電
 約看

天道中
78號
 連閣樓招租
港九
 香港
 九龍

舖道西上議頭側千
 至四十七百六有私
 四畝帶及路邊發售
 廠家

仔道長春三樓七百餘
 一應三即交吉百餘
 商合二易即交吉十二
 萬餘

同南交吉舊租

廠房

貨倉

寫字
 中國銀行大廈寫字
 區區邊光線充足
 面單邊光線充足
 電廿二

三北四街有

商業樓宇

大興西門河街三四
千餘呎適合工廠貨
等價出租交通實
惠日七四七〇一合
治

全座新
商業樓
字招租

寫字樓 寫字樓
中區某大廈寫字樓
尺地點適中廉租巨
拾冷氣機等廉讓諸

期五三二第

[illegible]

寫字樓

大新公司對面
三六九號至四一五號
電話二六六六

寫字樓租

先交銀壹萬圓
每月家私費四
百元水電費四
百元

大廈分層租賃

黃竹坑頭近香港仔警署

時工業大廈

由龍運入千呎至一萬呎即可入住
租位少 租金低 交通方便 設施齊全
租期：未定 月租 1914元
時有限公司電話 H226553

清風街18-20順康樓

特平租

合興裝、餐業立昌

H24983

[illegible]

美孚
二期
三樓三馬路
元有壹拾
八日佰拾
六三三九
九拾拾

[illegible]

個島上的島嶼，簡直就是馬島，這些北方人若不探高島嶼，就無法過馬島。

從他們所經過的地方的地形看來，學者們推定出這群島發達到的所在。他們最初到的地方是ST. SEBASTIAN ISLAND，這是亞利桑那的LAZARDO的南部。溫地森林的島可附在拉布爾的南部，佛德河必然在亞利桑那的ST. LAWRENCE IS.，也許是佛德河斯河口，或是SAINT-CLAUD河，那塊溫地森林的島可附在加拿大魁北克海岸的斯立立灣的RONAN的北岸（那裏有一處城鎮，知著島，無，海鷗島等鳥類集居的所在）。

北方人在薩德河過多，在一間木棧屋裏，薩德河與魁北克河相連。

從林蘭的船艙裏，大約來，至今已八十餘年，西曆一四二三年。（完）

[illegible]

城 南 道

吉 舖

租 售

吉舖城隍廟前，近新街，一間九百呎，有地，可作商業用途，價廉物美，有意者請向本行接洽。

電話：261318 或 353966

龍吉樓招租

沙長山仔，位於沙長山仔，近沙長山仔，有地，可作商業用途，價廉物美，有意者請向本行接洽。

電話：三五一五 或 五一五五

新樓招租

新樓招租，位於沙長山仔，近沙長山仔，有地，可作商業用途，價廉物美，有意者請向本行接洽。

電話：三五一五 或 五一五五

尖沙咀

大角咀 出賃

租或售，位於沙長山仔，近沙長山仔，有地，可作商業用途，價廉物美，有意者請向本行接洽。

電話：三五一五 或 五一五五

新樓招租

新樓招租，位於沙長山仔，近沙長山仔，有地，可作商業用途，價廉物美，有意者請向本行接洽。

房招租

旺舖招租

彌敦道四八二號地下適合任何
電話：八五二四一〇・八五五〇

葵涌廠房招售

第17號建築工廠大廈三十三餘呎
第10號建築工廠大廈五十三餘呎
電梯六部起卸便接交通方便★
地庫寬大可分租售歡迎參觀
華豐置業有限公司H229060

沙尖

二座位合出租上區
八拾餘呎大房三間
八人房二間
合三座樓下
K就意四樓樓下
大書房四樓樓下
書房四樓樓下
九級臨平金寶

招租

二座位合出租上區
八拾餘呎大房三間
八人房二間
合三座樓下
K就意四樓樓下
大書房四樓樓下
書房四樓樓下
九級臨平金寶

[illegible]

我國東南海域所產的

「溫水帶」魚類及硬鱗魚類

溫帶魚類 其品種極其繁多，尤其其分布帶極廣，為溫帶區，其最重要而最常見者，約有下列數種：

(一) 鰱魚，名刺鱖魚，也叫銅盆魚，為近海所產最美麗的一種魚類，它體長如條，圓形的鱗片，但是極堅韌，渾身紅褐色，側面有橫列赤色的斜線紋，和鮮明的銀白色斑，在產卵期後，這種橫列的銀白色斑，

鰱魚

寫字樓

中環皇后大道中
分租或全租
冷氣電燈
二九六五式

寫字樓

中國大馬路第五十號
第二呎一百呎至五百呎
電話三三八八五

租屋

夏里街
有傢俬及廚房
適合小家庭用
百餘呎內租金每月六十元
請向電話三三八八五
二四零台

[illegible]

官塘北街門牌六號地
下旺舖近戲院學校街
市樓近交通方便
各行客棧均租惠

旺舖
租售

官塘八號
廠樓和賃
法

將門牌三號四千零
七號下地一小時以
內可於

運大馬路租或售通街
29號適合行雜貨
八九四〇

官塘大舖

長洲旅遊
松別墅請


旅運

租樓

大主顧新街各
大舖一兩可
有租或售
價目另議
估價 估價
估價 估價
估價 估價
估價 估價

九龍
麻地
油出租

一石
一石



取道，拉長距離。

信號燈相繼響起，勝務船等屬艦在烟霧掩護下前進，拉長距離。

其時海風也不起，一隻巡邏了炮艦，一個很長的時間，炮一發也沒有放。官兵們吃驚，一個巡邏的巡洋艦停泊海峽新航城，未曾留意，隨即四下搜索被擊沉。斯比號的內務總辦得了新度的威力，儘量被擊沉。朝拉其他河寬滿的河口外海，衝動被擊沉。但在這一封鎖，格納斯船，斯比號和航船是「附近」，被擊沉斯比號拉非拉。斯比號的航向聚在「點上」，被擊沉斯比號拉非拉。這時候，朝拉利斯特船沉。斯比號的左後方外海，被擊沉。炮聲又響，擊沉了斯比號之外，使格納斯船，忽被擊沉。忽然又到了斯比號之外，使格納斯船，忽被擊沉。

維金人的造船。習俗及其自殺了。(續完)

發現新大陸

朱亦萍

卑濕的雷士達所發現的梵尼希山那那。那部份，至今仍是隱匿。那一堆堆生長的萊因和橡在生長，那裡有野芹和灰色。那部份的樹，我們採集了這些植物作標本。那些木料非常小，可以拿來建造房屋。一部分的奇珍異草，可以拿來製成酒。一部分的奇珍異草，可以拿來製成酒。一部分的奇珍異草，可以拿來製成酒。

魚俗稱爛鰓，是鮠目名。它在上海到遠海地方去找小魚、蟲類、蠕蟲、甲殼類等食料，春季才來繁殖。雌雄同游，產卵期內孵化後，要經過三十厘米大體積的魚，這鰓鰻也像魚子那樣繁殖。

(二)鰓鰻又名笠子魚，全身呈黃褐色，背部呈灰綠和淡紅色，腹面有黑色和紅色的斑紋。尾鰭像一柄扇子，背上有大的骨刺，往往能露出在上面。它的鰓鰓很多，大半隱藏在深溝淺穴中的石隙間，吞食一種腐肉。

鰓鰻和鮑魚相似，也是吃泥或老蚌肉來解饞。我國史料提到鮑魚與鰓鰻，將它們合稱為鰓鮑魚就叫做鮑魚，價廉味美的大家化食食品。

(三)鱸魚：白色的鱗片是長河海內的魚類，也是臨平年產約幾十萬至三十萬公斤分就可供銷。它生活在沿海淡水的地帶，夏季多季入江，平時隨潮而遊，到冬季至春初，則多乘船而上，故名鮑魚，有詩人在杭州寫過：「所置漁網不虛起，就是松江鱸魚肥。」遊米更難得，在漢代已有了鮑魚羹，其法，在海邊游水十分鐘的有鱸，又名叫竹筴魚。夏用佐飯蔬，秋多作酒菜。

個有的時候，可以在海邊游水半小時的有鱸，它們體形都不大。夏用在佐飯蔬，秋多作酒菜。

永德大屋
 十九號向東南三
 面近海有露石山
 有屋共四百廿八
 畝招租
 下十 12 時
 下午 2 15 時
 民國三九年
 心

商業樓宇
 西理由四百尺至
 一千四百尺適合
 工廠住宅商店等
 租新式合用諸君
 近現合用諸君一
 五十四九三號

花園洋樓
 租成官路隔路門風氣幽
 雅對面園地廣闊二樓三
 連車房四座廚房大六
 式三成當租極佳倘
 洋樓出租
 諸君

花園洋樓
 花園洋樓全座向東有
 車房六座氣派宏敞門
 東面有六座氣派宏敞門
 東面有六座氣派宏敞門

[illegible]

<p>廠新地王</p> <p>工業大廈十三樓 至萬七呎租售已 話K 715302利洽</p>	<p>價更平乎望請電 五八二六零九 六八</p>	<p>招引客 公限有設分 路</p>
<p>汝洲街</p> <p>八六〇 四一八 二八〇 八六〇 四一八 二八〇</p>	<p>花園洋樓</p> <p>何文田 八兩廟 四房三廁 四水電 式</p>	<p>定房 豆粉 八斤 三四 三五 五號</p>

100

[illegible]

魚類中生出魚鱗的，有著鱗。形狀像鱗片，緊貼於魚身上。那生有鱗片的魚，幼魚長到三四公分時，在春末夏初，在華東及華北的淡水河中，即洩天虎。剛洩天虎，身長三十三公分，體重四分兩，再回到河口中變為雄魚，像魚多便死去。這種魚在中國浙江省蘭溪山附近出產最多，肉味既佳，又香，因為它無毒多味，（俗名：年魚）。

前節所說的鱗魚都是硬骨魚類，是地球上出產最多的兩種硬骨魚類。硬骨魚的骨是硬的，和我們所說的魚，它本身是一層硬質的硬骨。硬骨和它尖尖長出的，有兩層硬質。特別硬的是鱗片，鱗片長在身體外面，而硬骨則長在身體內部。黃魚是硬骨魚，它的尾巴是叉分的，而鱗片長在下面，長得很細很長，像一個個連在一起的長條。它們也游到河面上游，而黃魚（四）鱗片，比硬骨魚長得多，像一條二公尺長的長條。它住在海裏，靠天游而上，到了夏天才游到岸，每尾能長八十公分到一百四十公分長。它們游到岸後便好食，歐洲人常吃這鱗魚。它的骨和食道中間，十可用以壓成兩百四十萬磅。它身上有軟骨和硬骨，頭上的骨是軟的，可以咬，肉是硬的，骨是硬的，所以，它也能煮熟。

（五）鱗魚，形狀和鱗片，不盡相同。有硬骨，有軟骨。硬骨，有像鱗片狀的骨質。

[illegible][illegible]

樓出租

金滿屋
蓋住美
二四

倫共
巴屋
或舖
道六
共租
銀便
九治

萬里
千環
用電
看

六
四
四
三
六

律即
電

落山
道一
〇八
號志
昌工
業大

TABLE 1. *Continued*


[illegible]

100



100

100



4

100

100

100

100